

Use & Care Guide
Manual de uso y cuidado
Guide d'utilisation et d'entretien

English / Español / Français

Table of Contents / Índice / Table des matières.....2



Designed to use only HE High Efficiency detergents.

Diseñada para utilizar solamente detergentes de alto rendimiento (HE).

Conçue pour l'utilisation de détergents haute efficacité seulement (HE).

Models/Modelos/Modèles: 2130*

Kenmore®

Top-Loading High Efficiency Low-Water Washer

Lavadora de alto rendimiento y carga superior,
con nivel bajo de agua

Laveuse haute efficacité à faible consommation
d'eau avec chargement par le dessus

* = color number, número de color, numéro de couleur

P/N W10280543A
Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.kenmore.com
www.sears.com

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8
www.sears.ca



Table of Contents

WASHER SAFETY	3
WHAT'S NEW UNDER THE LID.....	4
CONTROL PANEL AND FEATURES	5
CYCLE GUIDE	7
USING YOUR WASHER	8
WASHER MAINTENANCE	11
TROUBLESHOOTING	13
PROTECTION AGREEMENTS	17
WARRANTY.....	17
ASSISTANCE OR SERVICE	Back Cover

Índice

SEGURIDAD DE LA LAVADORA	18
¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO DE LA TAPA?.....	19
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS	20
GUIÁ DE CICLOS.....	22
USO DE SU LAVADORA	23
MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA.....	26
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	28
CONTRATOS DE PROTECCIÓN ..	34
GARANTÍA	34
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO	Contraportada

Table des matières

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE.....	35
QUOI DE NEUF SOUS LE COUVERCLE?.....	36
TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES.....	37
GUIDE DE PROGRAMMES.....	39
UTILISATION DE LA LAVEUSE.....	40
ENTRETIEN DE LA LAVEUSE.....	43
DÉPANNAGE.....	45
CONTRATS DE PROTECTION	51
GARANTIE.....	51
ASSISTANCE OU SERVICE	Couverture arrière

WASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

! DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

! WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable, or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable, or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the washing machine, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid.
- Do not reach into the washer if the drum, tub or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in this manual or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- See "Electrical Requirements" located in the installation instructions for grounding instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

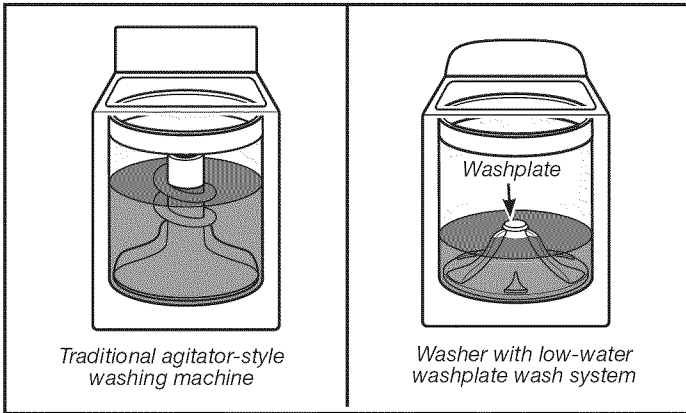
State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer.

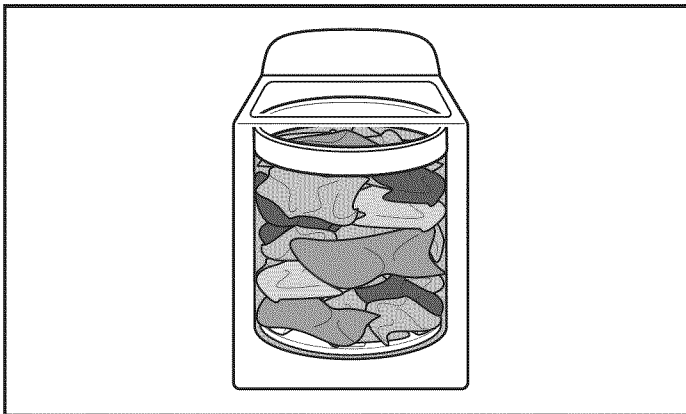
WARNING: This product contains a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

WHAT'S NEW UNDER THE LID?

Cleaning with Less Water



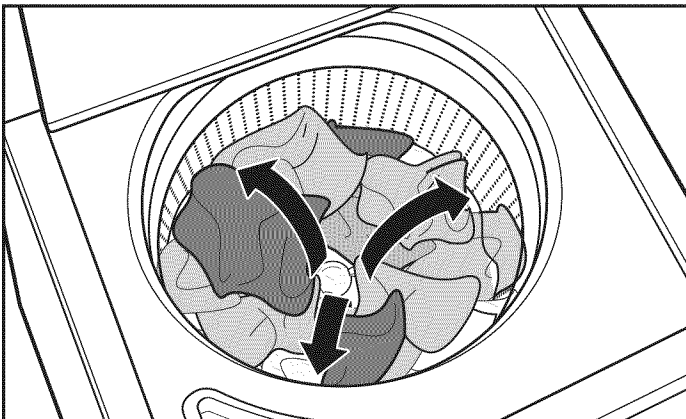
The most striking difference in your new washer is the low-water washplate wash system. The washer automatically adjusts the water level to the load size—no water level selector is needed.



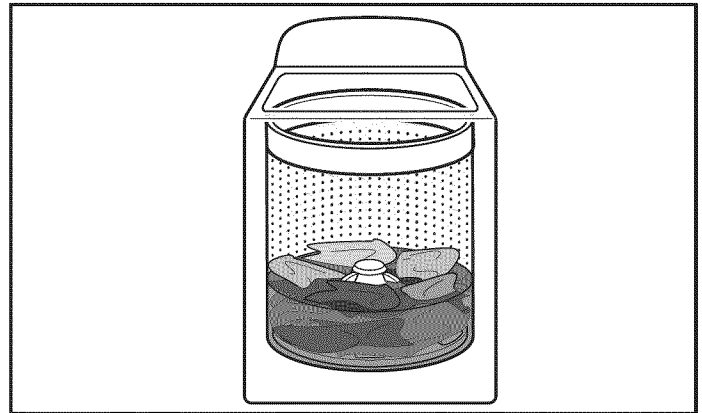
When loading the washer with dirty laundry, fill it evenly around the basket wall.

Automatic Load Size Sensing

Once you start the cycle, the lid will lock, and the washer will begin the sensing process to determine the correct water level for the load. This may take several minutes before water is added. You will find a step-by-step description in the "Cycle Status Lights" section.



The washplate moves the load while water is added in small amounts until the load is wet. This low-water wash method uses less water and energy compared to a traditional agitator-style washer.



As the washer dampens and moves the load, the level of the clothes will settle in the basket. This is normal, and does not indicate that more clothes should be added.

IMPORTANT: You will not see a washer basket full of water like with your past agitator-style washer.

Choosing the Right Detergent

Use only High Efficiency detergents. The package will be marked "HE" or "High Efficiency." Low-water washing creates excessive sudsing with a regular non-HE detergent. Using regular detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failures and noticeable mold or mildew. HE detergents are made to produce the right amount of suds for the best performance. Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.



Use only High Efficiency (HE) detergent.

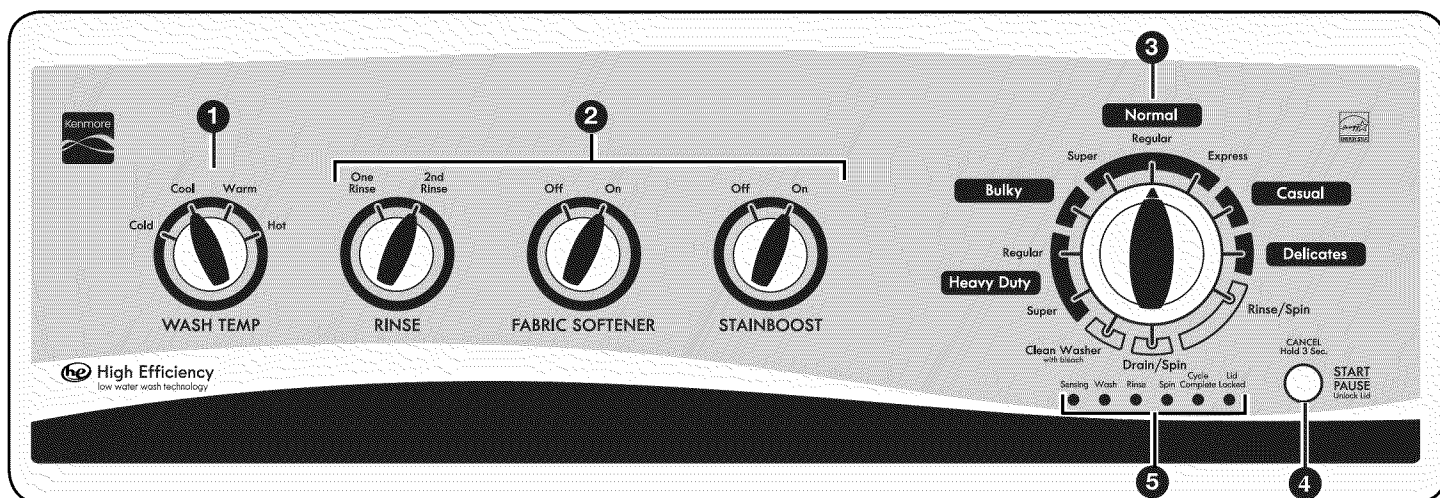
Concentrated Cleaning

Low-water cleaning means concentrated cleaning. Rather than diluting detergent as done in an agitator-style washer, this washer delivers the detergent directly to the soils.

Normal Sounds You Can Expect

At different stages of the wash cycle, you may hear sounds and noises that are different from those of your previous washer. For example, you may hear a clicking and hum at the beginning of the cycle, as the lid lock goes through a self-test. There will be different kinds of humming and whirring sounds as the washplate moves the load. And sometimes, you may hear nothing at all, as the washer determines the correct water level for your load or allows time for clothes to soak.

CONTROL PANEL AND FEATURES



1 WASH TEMP

Temperature Control senses and maintains uniform water temperatures by regulating incoming hot and cold water.

Select a wash temperature based on the type of fabric and soils being washed. For best results and following the garment label instructions, use the warmest wash water safe for your fabric.

- Warm and hot water will be cooler than what previous washer provided.
- Even in a cool and cold water wash, some warm water may be added to the washer to maintain a minimum temperature.

2 CYCLE OPTIONS

The following options may be added to most cycle. See "Cycle Guide" for additional details.

RINSE

This option can be used to automatically add a second rinse to most cycles.

FABRIC SOFTENER

This option must be set to "On" if using fabric softener during a cycle. It ensures that fabric softener is added at the correct time in the rinse for even distribution.

STAINBOOST

This option provides enhanced cleaning action for tough stains. It will add additional spin and soak time to the cycle.

3 WASH CYCLE

Use the Wash Cycle to select available cycles on your washer. Turn the knob to select a cycle for your laundry load. See "Cycle Guide" for detailed descriptions.

4 START/PAUSE/UNLOCK LID

Press to start the selected cycle; press again to pause the cycle and unlock the lid.

NOTE: If the washer is spinning, it may take several minutes to unlock the lid. Press CANCEL Hold 3 sec. to cancel a cycle.

5 CYCLE STATUS LIGHTS



The Cycle Status Lights show the progress of a cycle. At each stage of the process, you may notice sounds or pauses that are different from traditional washers.

SENSING



When the START/PAUSE/Unlock lid is pressed, the washer will first perform a self-test on the lid lock mechanism. You will hear a click, the basket will make a slight turn, and the lid will unlock briefly before locking again.

Once the lid has locked the second time, the washer will use short, slow spins to estimate the load size. These sensing spins may take 2 to 3 minutes before water is added to the load. The washer will then move the load briefly, pause to allow water to soak in to the load, and resume adding water. This process may repeat until the correct amount of water has been added for the load. You may also hear water flowing through the dispenser, adding detergent to the load.

NOTE: The sensing light may also come on during the Soak and Wash portions of the cycle. This is normal.

WASH



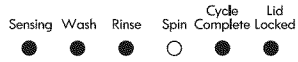
You will hear the washplate moving the load. Unlike traditional washers, the load is not covered with water. Low-water cleaning means concentrated cleaning. Rather than diluting detergent as done in an agitator-style washer, this washer delivers the detergent directly to the soils. The motor sounds may change at different stages in the cycle. The wash time is determined by the selected soil level.

RINSE



You will hear sounds similar to the wash cycle as the washer rinses and moves the load. Always select "On" for Fabric softener to be added when using the Fabric Softener option. Some options use spray rinsing.

SPIN



The washer spins the load at increasing speeds for proper water removal, based on the selected cycle and spin speed.

CYCLE COMPLETE



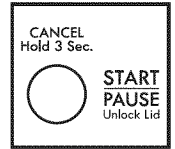
Once the cycle is complete, this light will come on. Remove the load promptly for best results.

LID LOCKED



To allow for proper load sensing and spinning, the lid will lock and the Lid Locked light will turn on. This light indicates that the lid is locked and cannot be opened.

If you need to open the lid, press START/PAUSE/Unlock Lid. The lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at high speed. Press START/PAUSE/Unlock Lid again to resume the cycle.



CYCLE GUIDE

For best fabric care, choose the cycle that best fits the load being washed.

Not all cycles and options are available on all models.

Items to wash:	Cycle:	Wash Temp*:	Spin Speed:	Cycle Details:
Sturdy fabrics, colorfast items, towels, jeans	Heavy Duty Super	Hot Warm Cool Cold	High	Provides maximum wash time and action for tough stains and soils. Use this cycle for heavily soiled or sturdy items. Water-level sensing process may take longer for some items than for others because they will absorb more water than other fabric types.
Sturdy fabrics, colorfast items, towels, jeans	Heavy Duty Regular	Hot Warm Cool Cold	High	Use this cycle for normally soiled or sturdy fabrics. Water-level sensing process may take longer for some items than for others because they will absorb more water than other fabric types.
Large items such as sheets, small comforters, sleeping bags, small washable rugs	Bulky	Hot Warm Cool Cold	Low	Use this cycle to wash large items such as jackets and small comforters. The washer will fill with enough water to wet down the load before the wash portion of the cycle begins, and uses a higher water level than other cycles. Do not tightly pack the basket.
Large items such as sheets, small comforters, jackets	Normal Super	Hot Warm Cool Cold	High	Use this cycle for heavily soiled cottons and mixed fabric loads. High speed spin is the only spin speed available for the Normal cycle.
Cottons, linens, and mixed garment loads	Normal Regular	Hot Warm Cool Cold	High	Use this cycle for normally soiled cottons and mixed fabric loads. High speed spin is the only spin speed available for the Normal cycle.
Light soiled fabrics	Normal Express	Hot Warm Cool Cold	High	Use this cycle for lightly soiled fabrics.
No-iron fabrics, cottons, perm press, linens, synthetics	Casual	Hot Warm Cool Cold	Low	Use this cycle to wash loads of no-iron fabrics such as sport shirts, blouses, casual business clothes, permanent press, and blends.
Machine-wash silks, lingerie, washable wools	Delicates	Hot Warm Cool Cold	Low	Use this cycle to wash lightly soiled garments indicating "Machine Washable Silks" or "Gentle" cycle on the care label. Place small items in mesh garment bags before washing. This cycle uses a higher, preset water level.
Swimsuits and items requiring rinsing without detergent	Rinse/Spin	Cold	High	Combines a rinse and high speed spin for loads requiring an additional rinse cycle or to complete a load after power interruption. This cycle uses a higher, preset water level. Also use for loads that require rinsing only.
Hand-wash items or dripping wet items	Drain/Spin	N/A	High	This cycle uses a spin to shorten drying times for heavy fabrics or special-care items washed by hand. Use this cycle to drain washer after canceling a cycle or completing a cycle after a power failure.
No clothes in washer	Clean Washer with Bleach	Hot	High	Run once a month to keep the inside of the washer fresh and clean. Higher water levels and bleach work together to thoroughly clean the washer interior. Use hot water for best results.

*All rinses are cold.

USING YOUR WASHER

⚠ WARNING



Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

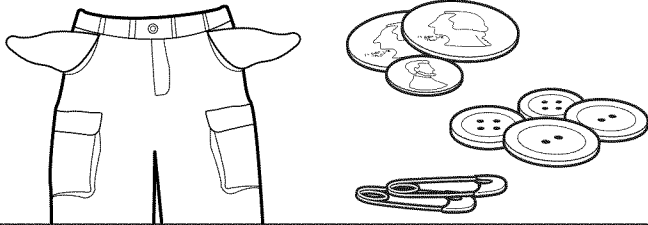
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Sort and prepare your laundry



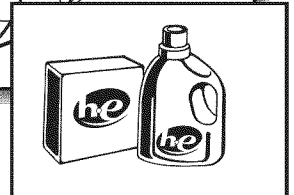
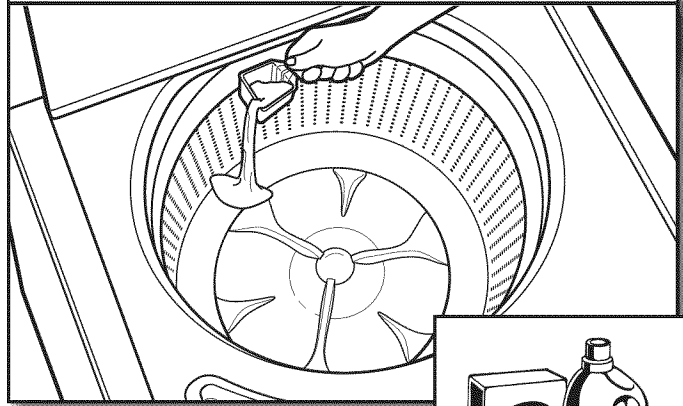
- Empty pockets. Loose change, buttons, or any small object can pass under the washplate and become trapped, causing unexpected sounds.
- Sort items by recommended cycle, water temperature, and colorfastness.
- Separate heavily soiled items from lightly soiled.
- Separate delicate items from sturdy fabrics.
- Do not dry garments if stains remain after washing, because heat can set stains into fabric.
- Treat stains promptly.
- Close zippers, fasten hooks, tie strings and sashes, and remove non-washable trim and ornaments.
- Mend rips and tears to avoid further damage to items during washing.

Helpful Tips:

- When washing water-proof or water-resistant items, load evenly. See "Cycle Guide" for tips and more information on using the Bulky cycle.
- Use mesh garment bags to help avoid tangling when washing delicate or small items.
- Turn knits inside out to avoid pilling. Separate lint-takers from lint-givers. Synthetics, knits, and corduroy fabrics will pick up lint from towels, rugs, and chenille fabrics.

Always read and follow fabric care label instructions to avoid damage to your garments.

2. Add detergent



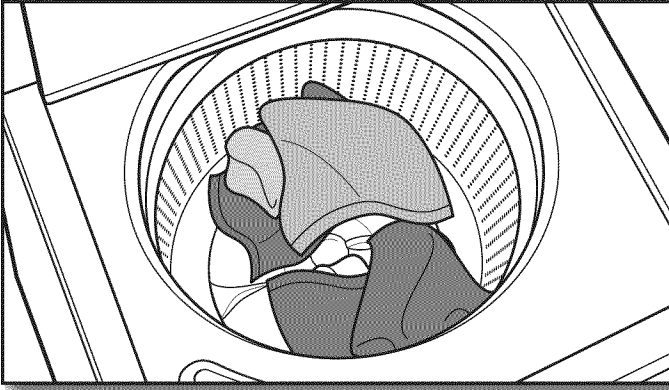
Add a measured amount of HE detergent into the basket.

IMPORTANT: Use only High Efficiency detergents. The package will be marked "HE" or "High Efficiency." Low-water washing creates excessive sudsing with a regular non-HE detergent. Using regular detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failures and noticeable mold or mildew. HE detergents are made to produce the right amount of suds for the best performance. Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.

Using Oxi or color-safe bleach:

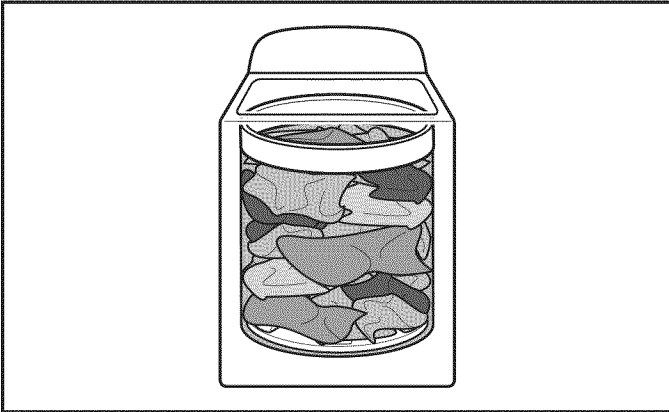
If using an Oxi or color-safe bleach laundry boost product, add to the bottom of the washer basket before adding clothes.

3. Load laundry into washer

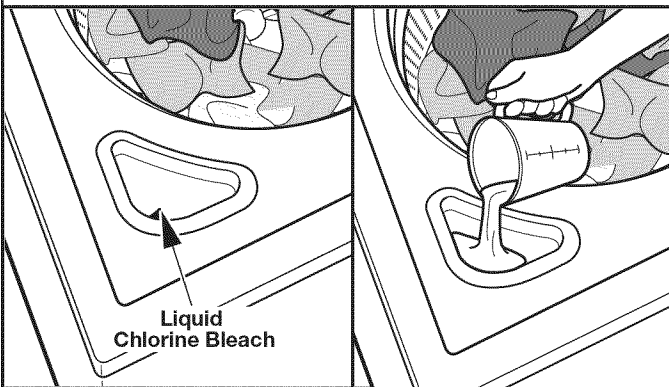


Load garments in loose heaps evenly around basket wall. Do not wrap large items such as sheets around the washplate; load them in loose piles around the sides of the basket. Try mixing different sized items to reduce tangling.

IMPORTANT: Do not tightly pack or force items into washer. Items need to move freely. Tightly packed can lead to poor cleaning performance, and may increase wrinkling and tangling.

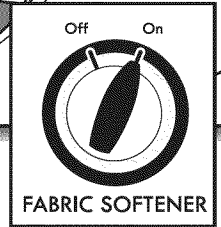
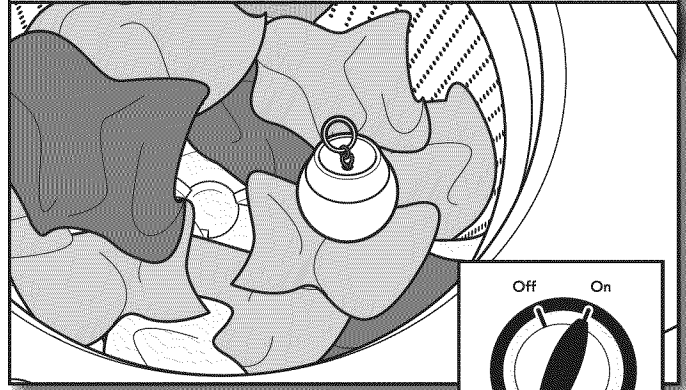


4. Add liquid chlorine bleach to dispenser



Do not overfill, dilute, or use more than 1 cup (250 mL). Do not use color-safe bleach or Oxi products in the same cycle with liquid chlorine bleach.

5. Add fabric softener



This washer has been designed to allow the use of the Downy Ball[®] to dispense fabric softener in the rinse cycle. Pour a measured amount of Downy[®] liquid fabric softener into the Downy Ball[®], pull the ring tightly to seal it, and place on top of load. Always follow manufacturer's directions for correct amount of fabric softener based on your load size. Then select "On" Fabric Softener option. The Downy Ball[®] will automatically release the fabric softener during the rinse cycle. For questions on using the Downy Ball[®] call 1-800-688-7638 or visit www.downy.com.

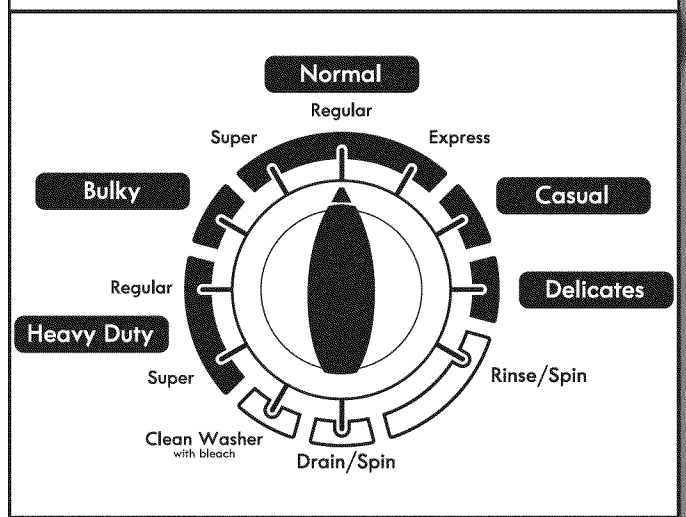
IMPORTANT: Fabric Softener option must be selected to "On" to ensure proper distribution at correct time in cycle. Do not overfill or dilute.

Adding Liquid Fabric Softener Manually to Wash Load

During the final rinse, wait until the washer has completed filling, press the START/Pause/Unlock Lid button to Pause the washer. Lift the lid and add the measured recommended amount of liquid fabric softener. Do not allow liquid fabric softener to spill, splash, drip, or run into the basket or on load. Do not use more than the recommended amount. Close the lid and press the START/Pause/Unlock Lid button again to start the washer.

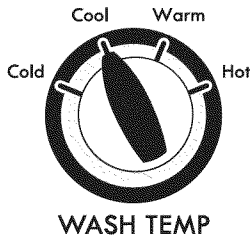
IMPORTANT: Fabric Softener option must be selected to "On" to ensure proper distribution of the fabric softener during the rinse portion of the cycle.

6. Select cycle



Turn cycle knob to choose your wash cycle.

7. Select wash temperature

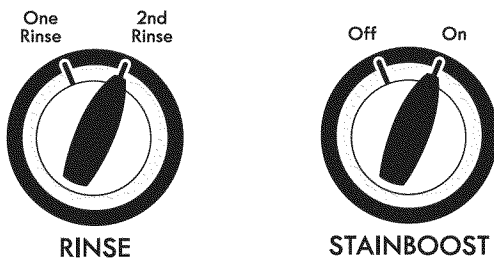


Once you select a cycle, select the desired wash Temperature by turning the Wash Temp knob to the desired setting.

Always read and follow fabric care label instructions to avoid damage to your garments.

Wash Temp	Suggested Fabrics
Hot Some cold water is added to save energy. This will be cooler than your hot water heater setting.	Whites and pastels Durable garments Heavy soils
Warm Some cold water will be added, so this will be cooler than what your previous washer provided.	Bright colors Moderate to light soils
Cool Warm water is added to assist in soil removal and to help dissolve detergents.	Colors that bleed or fade Light soils
Cold Warm water is added to assist in soil removal and to help dissolve detergents.	Dark colors that bleed or fade Light soils

8. Select cycle options, if desired



If you would like to add a 2nd Rinse and/or use the STAINBOOST option, turn the knob for that feature.

The STAINBOOST option provides enhanced cleaning action for tough stains. It will add additional agitation and soak time to the cycle.

9. Press START/Pause/Unlock Lid to begin wash cycle

CANCEL
Hold 3 Sec.



Press the START/PAUSE/Unlock Lid button to start the wash cycle. When the cycle has finished, the CYCLE COMPLETE indicator will light. Promptly remove garments after cycle has completed to avoid odor, reduce wrinkling, and rusting of metal hooks, zippers, and snaps.

Unlocking the lid to add garments:

If you need to open the lid to add 1 or 2 missed garments:

Press START/PAUSE/Unlock Lid; the lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at high speed. Then close lid and press START/PAUSE/Unlock Lid again to restart the cycle.

If lid is left open for more than 10 minutes the water will pump out automatically.

WASHER MAINTENANCE

WATER INLET HOSES

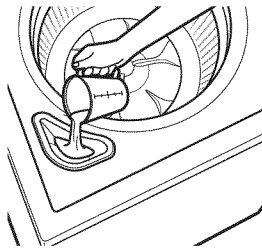
Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses, mark the date of replacement on the label with a permanent marker.

CLEANING YOUR WASHER

Keep your washer as clean and fresh as your clothes. To keep washer interior odor-free, follow this recommended monthly cleaning procedure:

1. Make sure the washer is empty.
2. Using liquid chlorine bleach, add 1 cup (250 mL) to liquid chlorine bleach dispenser.



IMPORTANT: Do not add detergent to CLEAN WASHER with bleach cycle. Do not use more than recommended amount of bleach to avoid damaging product over time.

3. Close washer lid.
4. Select CLEAN WASHER with bleach cycle.
5. Select HOT Wash Temp.
6. Press START/PAUSE/Unlock Lid. Water will pour into washer for a moment and pause, lid will lock, unlock, then cycle will continue.

NOTE: For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, Press and Hold START/PAUSE/Unlock Lid for three seconds and run a RINSE/SPIN cycle to ensure bleach has been rinsed from washer.

Cleaning the bleach dispenser

Wipe the inside of the bleach dispenser with a clean, damp cloth.

To clean exterior:

1. Use a soft, damp cloth or sponge to wipe up any spills.
2. Use all-purpose surface cleaner, if needed.

IMPORTANT: To avoid damaging the washer's finish, do not use abrasive products.

NON-USE AND VACATION CARE

Operate your washer only when you are home. If moving, or not using your washer for a period of time, follow these steps:

1. Unplug or disconnect power to washer.
2. Turn off water supply to washer, to avoid flooding due to water pressure surge.

WINTER STORAGE CARE

IMPORTANT: To avoid damage, install and store washer where it will not freeze. Because some water may stay in hoses, freezing can damage washer. If storing or moving during freezing weather, winterize your washer.

To winterize washer:

1. Shut off both water faucets, disconnect and drain water inlet hoses.
2. Put 1 qt. (1 L) of R.V.-type antifreeze in basket and run washer on RINSE/SPIN cycle for about 30 seconds to mix antifreeze and remaining water.
3. Unplug washer or disconnect power.

TRANSPORTING YOUR WASHER

1. Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses.
2. If washer will be moved during freezing weather, follow WINTER STORAGE CARE directions before moving.
3. Disconnect drain from drain system and drain any remaining water into a pan or bucket. Disconnect drain hose from back of washer.
4. Unplug power cord.
5. Place inlet hoses and drain hose inside washer basket.
6. Drape power cord over edge and into washer basket.
7. Place packing tray from original shipping materials back inside washer. If you do not have packing tray, place heavy blankets or towels into basket opening. Close lid and place tape over lid and down front of washer. Keep lid taped until washer is placed in new location.

REINSTALLING/USING WASHER AGAIN

To reinstall washer after non-use, vacation, winter storage or moving:

1. Refer to Installation Instructions to locate, level, and connect washer.
2. Before using again, run washer through the following recommended procedure:

To use washer again:

1. Flush water pipes and hoses. Reconnect water inlet hoses. Turn on both water faucets.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

2. Plug in washer or reconnect power.
3. Run washer through BULKY cycle to clean washer and remove antifreeze, if used. Use only HE High Efficiency detergent. Use 1/2 the manufacturer's recommended amount for a medium-size load.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Vibration or Off-Balance		
Check the following for proper installation or see "Using Your Washer" section.	Feet may not be in contact with the floor and locked.	Front and rear feet must be in firm contact with floor, and washer must be level to operate properly. Jam nuts must be tight against the bottom of the cabinet. See "Installation Instructions".
	Washer may not be level.	Check floor for flexing or sagging. If flooring is uneven, a 3/4" (19 mm) piece of plywood under your washer will reduce sound. See "Level the Washer" in Installation Instructions.
	Load could be unbalanced.	Load dry items in loose heaps evenly around basket wall. Adding wet items to washer or adding more water to basket could unbalance washer. Do not tightly pack. Avoid washing single items.
		Use Bulky cycle for oversized, non-absorbent items such as comforters or poly-filled jackets.
See "Cycle Guide" and "Using Your Washer" in this Use and Care Guide.		
Noises		
Clicking or metallic noises	Objects caught in washer drain system.	Empty pockets before washing. Loose items such as coins could fall between basket and tub or may block pump. It may be necessary to call for service to remove items.
		It is normal to hear metal items on clothing such as metal snaps, buckles, or zippers touch against the stainless steel basket.
Gurgling or humming	Washer may be draining water.	It is normal to hear the pump making a continuous humming sound with periodic gurgling or surging as final amounts of water are removed during the Spin/Drain cycles.
Humming	Is the sensing light on?	You may hear the hum of the sensing spins after you have started the washers. This is normal. Sensing spins will take several minutes before water is added to the washer.
Water Leaks		
Check the following for proper installation:	Washer not level.	Water may splash off basket if washer is not level. Check that load is not unbalanced or tightly packed.
	Fill hoses not attached tightly.	Tighten fill-hose connection.
	Fill hose washers	Are all four fill hose flat washers properly seated?
	Drain hose connection	Pull drain hose from washer cabinet and properly secure it to drainpipe or laundry tub.
		Do not place tape over drain opening.
	Check household plumbing for leaks or clogged sink or drain.	Water can back up out of a clogged sink or drainpipe. Check all household plumbing for leaks (laundry tubs, drain pipe, water pipes, and faucets.)
Washer not loaded as recommended.	Unbalanced loading can cause basket to be out of alignment and cause water to splash off tub. See "Using Your Washer" for loading instructions.	
Washer not performing as expected		
Not enough water in washer	Load not completely covered in water.	This is normal operation for an HE low-water washer. The load will not be completely underwater. The washer senses load sizes and adds correct amount of water for optimal cleaning. See "What's New under the Lid." IMPORTANT: Do not add more water to washer.
Washer won't run or fill, washer stops working	Check for proper water supply.	Both hoses must be attached and have water flowing to inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be turned on.
		Check that inlet valve screens have not become clogged.
		Check for any kinks in inlet hoses, which can restrict water flow.

TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

First try the solutions suggested here for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Washer won't run or fill, washer stops working (cont.)	Check proper electrical supply.	Plug power cord into a grounded 3 prong outlet.
		Do not use an extension cord.
		Ensure there is power to outlet.
		Reset a tripped circuit breaker. Replace any blown fuses. NOTE: If problems continue, contact an electrician.
	Normal washer operation.	Lid must be closed for washer to run.
		Washer will pause during certain phases of cycle. Do not interrupt cycle.
		Washer may be stopped to reduce suds.
		The washer senses the dry load with short spins that may take 2 to 3 minutes before water is added.
	Washer not loaded as recommended.	Remove several items, rearrange load evenly in basket and add detergent. Close lid and press START/PAUSE/Unlock Lid.
		Do not add more than 1 or 2 additional items after cycle has started.
		Do not add more water to the washer.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Only use HE detergent. Suds from regular detergents can slow or stop the washer. Always measure detergent and follow detergent directions based on your load requirements.
To remove suds, cancel cycle. Select Rinse/Spin. Press START/PAUSE/Unlock Lid. Do not add more detergent.		
Washer not draining/spinning, loads are still wet	Empty pockets and use garment bags for small items.	Small items may have been caught in pump or between basket and tub, which can slow draining.
	Use a cycle with a low spin speed.	Cycles with lower spin speeds remove less water than cycles with high spin speeds. Use the recommended cycle/speed spin for your garment. To remove extra water in the load, select Drain/Spin. Load may need to be rearranged to allow even distribution of the load in the basket.
	Washer not loaded as recommended.	Reduce load size to improve water removal. A tightly packed load may not allow the washer to spin correctly, leaving the load wetter than normal. See "Using Your Washer" for loading recommendations
	Check plumbing for correct drain hose installation. Drain hose extends into standpipe farther than 4.5" (114 mm).	Check drain hose for proper installation. Use drain hose form and securely attach to drainpipe or tub. Do not tape over drain opening. Lower drain hose if the end is higher than 96" (2.4 m) above the floor. Remove any clogs from drain hose.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Washer not draining/ spinning, loads are still wet (cont.)	Wrong or too much detergent causing suds to slow or stop draining and spinning?	Use only HE detergent. Always measure and follow detergent directions for your load. To remove extra suds, select Rinse/Spin. Do not add detergent.
Dry spots on load after cycle	High speed spins extract more moisture than traditional top-load washers.	The high spin speeds combined with air flow during the final spin can cause items near the top of the load to develop dry spots during the final spin. This is normal.
Incorrect or wrong wash or rinse temperatures	Check for proper water supply.	Are hot and cold inlet hoses reversed?
		Both hoses must be attached to both washer and faucet, and have both hot and cold water flowing to inlet valve.
		Check that inlet valve screens are not clogged.
		Remove any kinks in hoses.
	Energy saving controlled wash temperatures.	Energy Star washers use cooler wash and rinse water temperatures than previous washer. This includes cooler hot and warm washes.
Load not rinsed	Check for proper water supply.	Are hot and cold inlet hoses reversed?
		Both hoses must be attached and have water flowing to the inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be on.
		Inlet valve screens on washer may be clogged.
		Remove any kinks in the inlet hose.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	The suds from regular detergent can keep washer from operating correctly.
		Use only HE detergent. Be sure to measure correctly.
		Always measure detergent and follow detergent directions based on load size and soil level.
	Washer not loaded as recommended.	The washer is less efficient at rinsing when load is tightly packed.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. The washer will not rinse well if tightly packed. Load with dry items only.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
		Add only 1 or 2 garments after washer has started.
Sand, pet hair, lint, etc. on load after washing	Heavy sand, pet hair, lint, and detergent or bleach residues may require additional rinsing.	Add a 2nd Rinse to the selected cycle.
Load is tangling	Washer not loaded as recommended.	See "Using Your Washer" section.
		Select a cycle with a slower wash action and spin speed; however, items will be wetter than those using a higher speed spin.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall.
		Reduce tangling by mixing types of load items. Use the recommended cycle for the type of garments being washed.
Not cleaning or removing stains	Wash load not completely covered in water.	Washer senses load size and adds correct amount of water. This is normal and necessary for clothes to move.
	Added more water to washer.	Added water lifts the laundry off the washplate, resulting in less effective cleaning.
	Washer not loaded as recommended.	Washer is less efficient at cleaning when load is tightly packed.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Add only 1 or 2 garments after washer has started.
Adding detergent on top of load.	Add detergent, oxi products and color safe bleach to the bottom of the basket before adding the load items.	

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Not cleaning or removing stains (cont.)	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	The suds from regular detergent can keep washer from operating correctly.
		Use only HE detergent. Be sure to measure correctly.
	Not using correct cycle for fabric type.	Always measure detergent and follow manufacturer's directions based on load size and soil level.
		Use a higher soil level cycle option and warmer wash temperature to improve cleaning.
	Not using dispenser.	If using Normal Express cycle, wash only a few items.
		Use Heavy Duty Super and Heavy Duty Regular cycle for tough cleaning.
		Use dispenser to avoid chlorine bleach and Downy Ball® staining. Load dispenser before starting a cycle. Add detergent to basket before adding load.
	Not washing like colors together.	Wash like colors together and remove promptly after the cycle is complete to avoid dye transfer.
Not selecting Fabric Softener "On"	Always select "On", when selecting Fabric Softener. Cycles that use spray rinsing will add additional water for proper fabric softener dispensing when "On" is selected.	
Incorrect dispenser operation	Clogged dispenser.	Use only liquid chlorine bleach in the bleach dispenser.
Fabric damage	Sharp items were in pockets during wash cycle.	Empty pockets, zip zippers, and snap or hook fasteners before washing to avoid snags and tears.
	Strings and straps could have tangled.	Tie all strings and straps before starting wash load.
	Items may have been damaged before washing.	Mend rips and broken threads in seams before washing.
	Fabric damage can occur if load is tightly packed.	Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
		Add only 1 or 2 garments after washer is started.
	Liquid chlorine bleach may have been added incorrectly.	Do not pour liquid chlorine bleach directly onto load. Wipe up bleach spills.
		Undiluted bleach will damage fabrics. Do not use more than recommended by manufacturer.
Do not place load items on top of bleach dispenser when loading and unloading washer.		
Garment care instructions may not have been followed.	Always read and follow garment manufacturer's care label instructions.	
Odors	Monthly maintenance not done as recommended.	Run the Clean Washer with bleach cycle monthly. See "Cleaning Your Washer" in Washer Maintenance.
		Unload washer as soon as cycle is complete.
	Using wrong or too much detergent.	Use only HE detergent. Be sure to measure correctly. Always follow the manufacturer's directions. See "Cleaning your Washer" section.

PROTECTION AGREEMENTS

Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation.

But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement* includes:

Parts and labor needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage— **real protection**.

Expert service by a force of more than 10,000 **authorized Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.

Unlimited service calls and nationwide service, as often as you want us, whenever you want us.

– **replacement of your covered product** if four or more product failures occur within twelve months.

Product replacement if your covered product can't be fixed.

Annual Preventive Maintenance Check at your request – no extra charge.

Fast help by phone – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a “talking owner's manual.”

Power surge protection against electrical damage due to power fluctuations.

Rental reimbursement if repair of your covered product takes longer than promised.

10% discount off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today! **Some limitations and exclusions apply.**

For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655. *Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.

Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®**.

KENMORE APPLIANCE WARRANTY

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, call **1-800-4-MY-HOME®** to arrange for free repair.

If this appliance is used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

THIS WARRANTY COVERS ONLY DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP. SEARS WILL NOT PAY FOR:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States and Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co.
Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

! PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

! ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua delavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. **EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadora donde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte "Requisitos eléctricos" en las instrucciones de instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

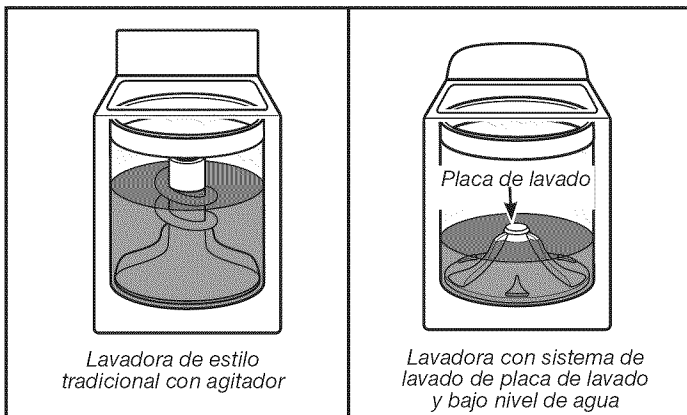
Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una sustancia química identificada por el estado de California como causante de cáncer.

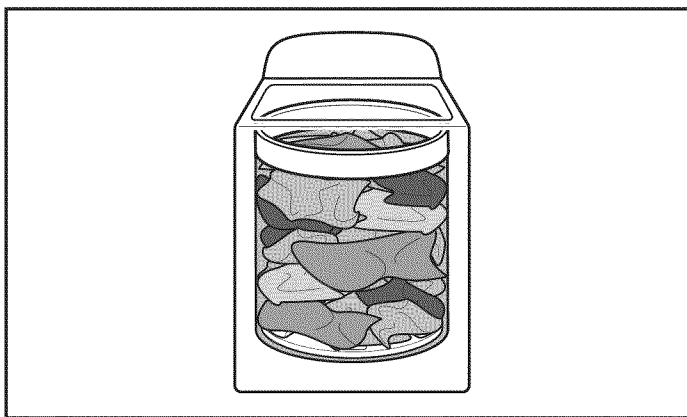
ADVERTENCIA: Este producto contiene una sustancia química identificada por el estado de California como causante de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO DE LA TAPA?

Limpeza con menos agua



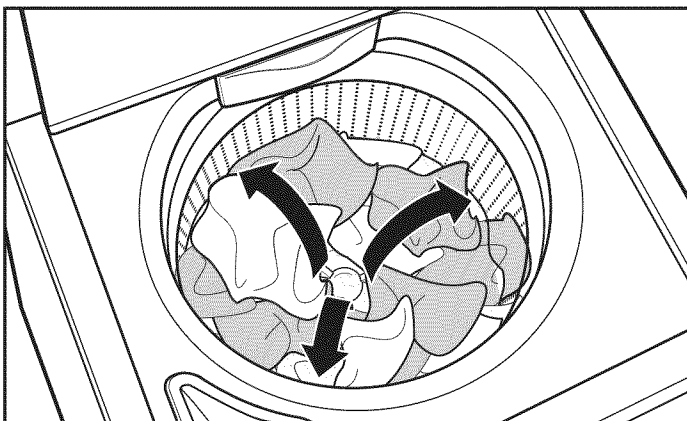
La mayor diferencia en su nueva lavadora es el sistema de lavado con placa de lavado y bajo nivel de agua. La lavadora regula automáticamente el nivel del agua de acuerdo al tamaño de la carga; no se necesita un selector de nivel de agua.



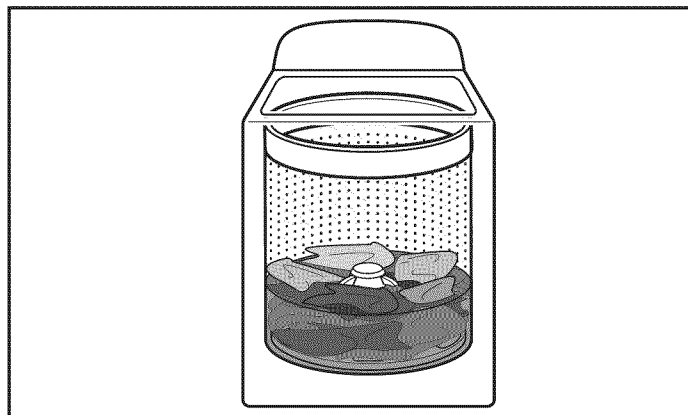
Cuando cargue la lavadora con ropa sucia, llénela de manera uniforme alrededor de la pared de la canasta.

Detección automática del tamaño de la carga

Una vez que ponga en marcha el ciclo, la tapa se asegurará y la lavadora comenzará el proceso de detección para determinar el nivel de agua adecuado para la carga. Esto puede tomar varios minutos antes de que comience a llenarse de agua. Encontrará una descripción paso a paso en la sección "Luces de estado del ciclo".



La placa de lavado mueve la carga mientras se agrega agua en cantidades pequeñas, hasta mojar la carga. Este método de lavado con bajo nivel de agua usa menos agua y energía, en comparación con el estilo tradicional de lavadora con agitador.



A medida que la lavadora moja y mueve la carga, las prendas se acomodan en la canasta y el nivel de las mismas se asentará. Esto es normal y no indica que se deban agregar más prendas.

IMPORTANTE: No verá una canasta llena de agua como solía ver en su lavadora anterior de estilo tradicional con agitador.

Selección del detergente adecuado

Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la indicación "HE" o "High Efficiency" (Alto rendimiento). El lavado con poca agua crea espuma en exceso con un detergente regular que no sea HE. El uso de un detergente común probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento de enjuague. También puede ocasionar fallas en los componentes y moho evidente. Los detergentes de alto rendimiento (HE) están hechos para producir la cantidad adecuada de espuma para el mejor rendimiento. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.



Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE).

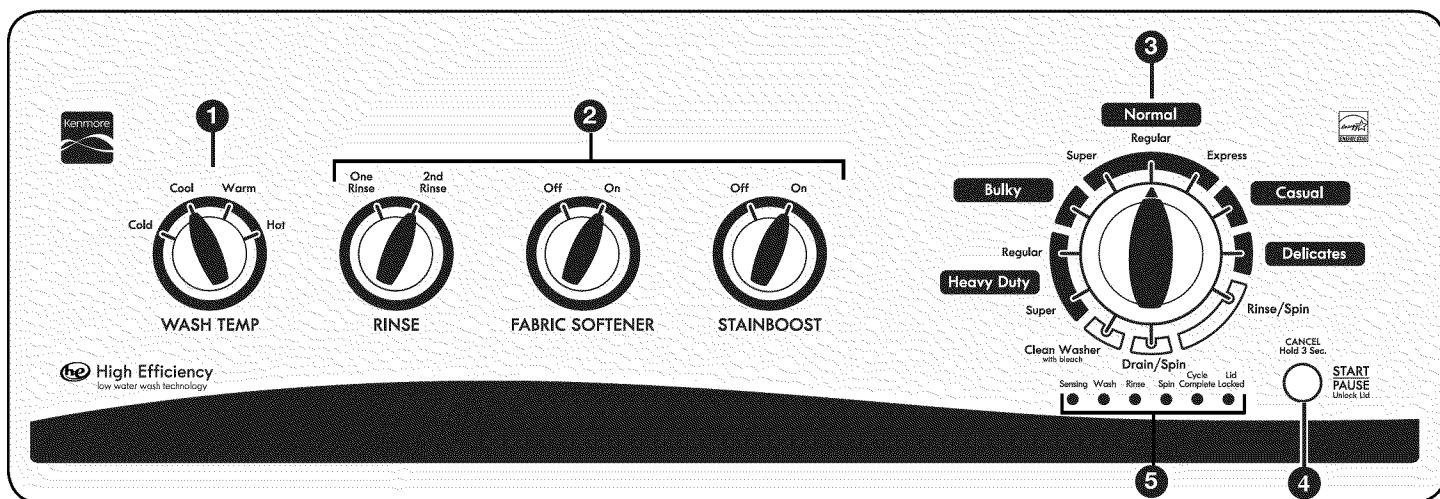
Limpeza concentrada

Una limpieza con bajo nivel de agua significa una limpieza concentrada. En lugar de diluir el detergente como lo hace una lavadora con agitador, esta lavadora coloca el detergente directamente sobre la suciedad.

Sonidos comunes que puede esperar

En diferentes etapas del ciclo de lavado, podrá escuchar sonidos y ruidos que son diferentes a los de su lavadora anterior. Por ejemplo, podrá escuchar un chasquido y un zumbido al comienzo del ciclo, cuando el seguro de la tapa realiza una autoverificación. Se escucharán distintos tipos de zumbidos y ruidos mientras la placa de lavado mueve la carga. Algunas veces no escuchará nada, ya que la lavadora determina el nivel de agua adecuado para su carga y deja la ropa en remojo por un tiempo.

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS



1 TEMPERATURA DE LAVADO

El control de Temperatura (Temperature) detecta y mantiene temperaturas de agua uniformes, regulando el agua fría y caliente que entra.

Seleccione una temperatura de lavado según el tipo de tela que esté lavando y el nivel de suciedad. Para obtener los mejores resultados y siguiendo las instrucciones de las etiquetas de las prendas, use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir.

- El agua tibia y caliente tendrá una temperatura menor a la que su lavadora anterior proveía.
- Aún en un lavado con agua fresca y fría, un poco de agua tibia puede agregarse a la lavadora para mantener una temperatura mínima.

2 OPCIONES DE LOS CICLOS

Las siguientes opciones se pueden añadir a la mayoría de los ciclos. Consulte la "Guía de ciclos" para obtener más detalles.

Enjuague (RINSE)

Esta opción se puede usar para agregar automáticamente un segundo enjuague a la mayoría de los ciclos.

Suavizante de telas (FABRIC SOFTENER)

Esta opción deberá estar en "Encendido" (On) si va a usar suavizante de telas durante un ciclo. La misma asegura que el suavizante de telas sea agregado durante el enjuague, en el momento apropiado del ciclo, para que se distribuya uniformemente.

Realce para quitar las manchas (STAINBOOST)

Esta opción provee una acción de limpieza mejorada para las manchas rebeldes. Agregará tiempo adicional de exprimido y de remojo al ciclo.

3 CICLOS DE LAVADO

Use la perilla de ciclos de lavado para seleccionar entre los ciclos disponibles en su lavadora. Gire la perilla de ciclos de lavado para seleccionar un ciclo para su carga. Consulte la "Guía de ciclos" para obtener descripciones detalladas.

4 Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/UNLOCK LID)

Presiónelo para iniciar el ciclo seleccionado; presiónelo nuevamente para hacer una pausa en un ciclo y desbloquear la tapa.

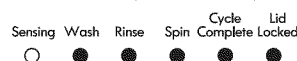
NOTA: Si la lavadora está exprimiendo, puede tomar varios minutos para que se desbloquee la tapa. Presione Anulación (CANCEL) y sosténgalo por 3 segundos para anular un ciclo.

5 INDICADOR DE LUCES DEL ESTADO DEL CICLO



Las luces de estado del ciclo muestran el progreso de un ciclo. Es posible que note sonidos o pausas en cada etapa del proceso, los cuales son diferentes a los de las lavadoras tradicionales.

Detección (SENSING)



Cuando se presione el botón de Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock lid), la lavadora hará primero una autoverificación en el mecanismo de bloqueo de la tapa. Escuchará un chasquido, la canasta hará un giro ligero y la tapa se desbloqueará brevemente antes de bloquearse de nuevo.

Una vez que la tapa se haya bloqueado por segunda vez, la lavadora usará giros breves y lentos para calcular el tamaño de la carga. Estos giros de detección pueden tomar 2 o 3 minutos antes de que se agregue agua a la carga. La lavadora moverá entonces la carga brevemente, hará una pausa para permitir que el agua empape la carga y continuará agregando agua. Este proceso puede repetirse hasta que se haya agregado la cantidad de agua correcta para la carga. Es posible que escuche también el agua que fluye a través del depósito, agregando detergente a la carga.

NOTA: Es posible que la luz de detección se encienda durante los períodos de Remojo (Soak) y Lavado (Wash) del ciclo. Esto es normal.

Lavado (WASH)



Escuchará la placa de lavado moviendo la carga. A diferencia de las lavadoras tradicionales, la carga no estará cubierta de agua. Una limpieza con bajo nivel de agua significa una limpieza concentrada. En lugar de diluir el detergente como lo hace una lavadora con agitador, esta lavadora aplica el detergente directamente sobre la suciedad. Los sonidos del motor pueden cambiar en las diferentes etapas del ciclo. El tiempo de lavado está determinado por el nivel de suciedad seleccionado.

Enjuague (RINSE)



Escuchará sonidos similares a los del ciclo de lavado mientras la lavadora enjuaga y mueve la carga. Siempre seleccione "Encendido" (On) para que el suavizante de telas sea agregado cuando se use la opción de Suavizante de telas (Fabric Softener). En algunas opciones se usa un enjuague por rociado.

Exprimido (SPIN)



La lavadora exprime la carga a velocidades cada vez mayores para la remoción adecuada de agua, según el ciclo seleccionado y la velocidad de exprimido.

Ciclo terminado (CYCLE COMPLETE)



Una vez que se haya terminado el ciclo, se encenderá esta luz. Saque la carga de inmediato para obtener los mejores resultados.

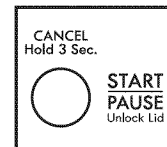
Tapa bloqueada (LID LOCKED)



Para permitir una detección y exprimido de la carga adecuados, la tapa se bloqueará y se encenderá la luz de Tapa bloqueada (Lid Locked). Esta luz indica que la tapa está asegurada y no se puede abrir.

Si necesita abrir la tapa, presione Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unblock Lid). La tapa se desbloqueará una vez que se haya detenido el movimiento de la lavadora.

Esto puede tomar varios minutos si la carga estaba exprimiéndose a alta velocidad. Oprima Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid) nuevamente para reanudar el ciclo.



GUÍA DE CICLOS

Para lograr el mejor cuidado de las telas, elija el ciclo que sea el más adecuado para la carga que va a lavar.

No todos los ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos.

Artículos a lavar:	Ciclo:	Temperatura de Lavado*:	Velocidad de exprimido:	Detalles de los ciclos:
Telas resistentes, prendas que no destiñen, toallas y pantalones de mezclilla	Súper intenso (Heavy Duty Super)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fresca (Cool) Fría (Cold)	Alta (High)	Provee el tiempo y la acción de lavado máximos para remover las manchas y la suciedad intensas. Use este ciclo para artículos resistentes o con suciedad profunda. El proceso de detección de agua puede tomar más tiempo para algunos artículos que para otros, ya que algunos tipos de telas absorben más agua que otros.
Telas resistentes, prendas que no destiñen, toallas y pantalones de mezclilla	Regular intenso (Heavy Duty Regular)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fresca (Cool) Fría (Cold)	Alta (High)	Use este ciclo para telas con suciedad normal o resistentes. El proceso de detección del nivel de agua puede tomar más tiempo para algunos artículos que para otros, ya que algunos tipos de telas absorben más agua que otros.
Artículos grandes como sábanas, edredones pequeños, bolsas para dormir y alfombras pequeñas lavables	Artículos voluminosos (Bulky)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fresca (Cool) Fría (Cold)	Baja (Low)	Use este ciclo para lavar artículos grandes como pueden ser chaquetas y edredones pequeños. Esta lavadora se llenará con suficiente agua para mojar la carga antes de que comience la etapa de lavado del ciclo y usa un nivel de agua más alto que otros ciclos. No cargue la canasta de manera apretada.
Artículos grandes como sábanas, edredones pequeños y chaquetas	Súper normal (Normal Super)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fresca (Cool) Fría (Cold)	Alta (High)	Use este ciclo para las prendas de algodón con suciedad profunda y cargas de telas mixtas. El exprimido a velocidad alta es la única velocidad de exprimido disponible para el ciclo Normal.
Telas de algodón, lino y cargas de prendas mezcladas	Normal común (Normal Regular)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fresca (Cool) Fría (Cold)	Alta (High)	Use este ciclo para las prendas de algodón y cargas de telas mixtas con suciedad normal. El exprimido a velocidad alta es la única velocidad de exprimido disponible para el ciclo Normal.
Telas con suciedad ligera	Normal Expreso (Normal Express)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fresca (Cool) Fría (Cold)	Alta (High)	Use este ciclo para telas con suciedad ligera.
Telas inarrugables, de algodón, planchado permanente, lino y telas sintéticas	Informal (Casual)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fresca (Cool) Fría (Cold)	Baja (Low)	Use este ciclo para lavar cargas con telas inarrugables como camisas deportivas, blusas, ropa de oficina informal, fibras de planchado permanente y mezclas.
Artículos de seda lavables, lencería, lana lavable	Ropa delicada (Delicates)	Caliente (Hot) Tibia (Warm) Fresca (Cool) Fría (Cold)	Baja (Low)	Use este ciclo para lavar prendas con suciedad ligera cuya etiqueta de cuidado indique que se use el ciclo "Sedas lavables a máquina" o "Suave". Coloque los artículos pequeños en bolsas de malla para prendas antes de lavarlos. Este ciclo usa un nivel de agua prefijado más alto.
Trajes de baño y artículos que deban enjuagarse sin detergente	Enjuague/ exprimido (Rinse/Spin)	Fría (Cold)	Alta (High)	Combina un enjuague y exprimido a velocidad alta para las cargas que requieran un ciclo de enjuague adicional o para terminar de lavar una carga después de un corte de corriente. Este ciclo usa un nivel de agua prefijado más alto. Úselo también para las cargas que necesitan solamente enjuagarse.
Artículos lavables a mano o artículos empapados	Desagüe/ exprimido (Drain/Spin)	N/A	Alta (High)	Este ciclo usa un exprimido para acortar los tiempos de secado de las telas pesadas o para los artículos de cuidado especial que se laven a mano. Use este ciclo para desaguar la lavadora después de anular un ciclo o para completar un ciclo después de un corte de corriente.
Ninguna prenda en la lavadora	Limpiar la lavadora con blanqueador (Clean Washer with Bleach)	Caliente (Hot)	Alta (High)	Ponga a funcionar este ciclo una vez por mes para mantener el interior de su lavadora fresco y limpio. Los niveles altos de agua y el blanqueador trabajan juntos para limpiar a fondo el interior de la lavadora. Use agua caliente para obtener mejores resultados.

*Todos los enjuagues son con agua fría.

USO DE SU LAVADORA

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

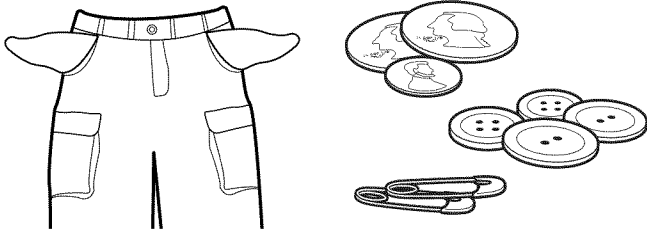
No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Separe y prepare su ropa



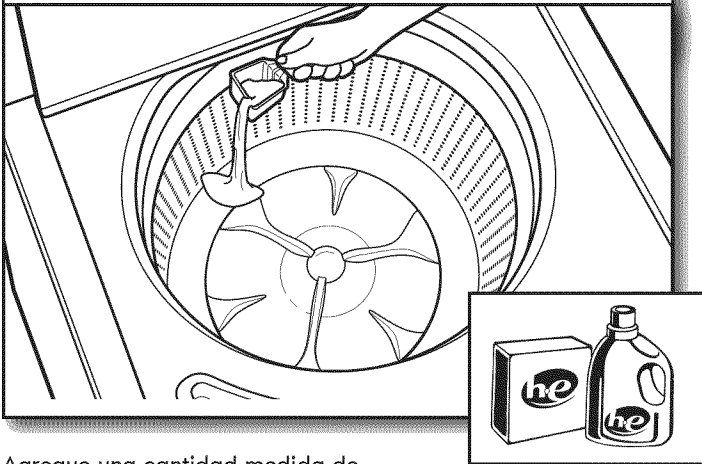
- Vacíe los bolsillos. Las monedas, los botones o cualquier objeto pequeño suelto puede pasar debajo de la placa de lavado y atorarse, provocando sonidos no esperados.
- Separe los artículos según el ciclo recomendado, la temperatura del agua y la resistencia a perder el color.
- Separe los artículos con mucha suciedad de los que tienen poca suciedad.
- Separe los artículos delicados de las telas resistentes.
- No seque los artículos si aún hay manchas después del lavado ya que el calor puede hacer las manchas permanentes.
- Trate las manchas inmediatamente.
- Cierre los zípers, abroche los ganchos, ate los cordones y las fajas, y quite los adornos y ornamentos que no sean lavables.
- Remiende lo que esté roto y desgarrado para evitar más daños a los artículos durante el lavado.

Consejos útiles:

- Cuando lave artículos a prueba o resistentes al agua, colóquelos de modo parejo. Consulte "Guía de ciclos" para obtener consejos y más información acerca del ciclo de Artículos voluminosos (Bulky).
- Use bolsas de malla para prendas, para ayudar a prevenir los enredos cuando lave artículos delicados o pequeños.
- Vuelva al revés las prendas de tejido para evitar que se formen motitas. Separe las prendas que sueltan pelusa de las que la atraen. A las prendas de telas sintéticas, los tejidos, y la pana se les pegará la pelusa de las toallas, los tapetes y la felpilla.

Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

2. Agregue detergente



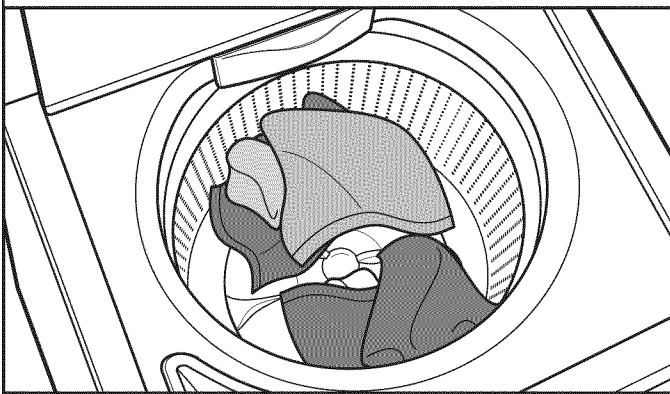
Agregue una cantidad medida de detergente HE en la canasta.

IMPORTANTE: Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la marca "HE" o "High Efficiency" (Alto rendimiento). El lavado con poca agua crea espuma en exceso con un detergente regular que no sea HE. El uso de un detergente común probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento de enjuague. También puede ocasionar fallas en los componentes y moho evidente. Los detergentes de alto rendimiento HE están hechos para producir la cantidad adecuada de espuma para el mejor rendimiento. Siga las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe usar.

Al usar Oxi o blanqueador no decolorante:

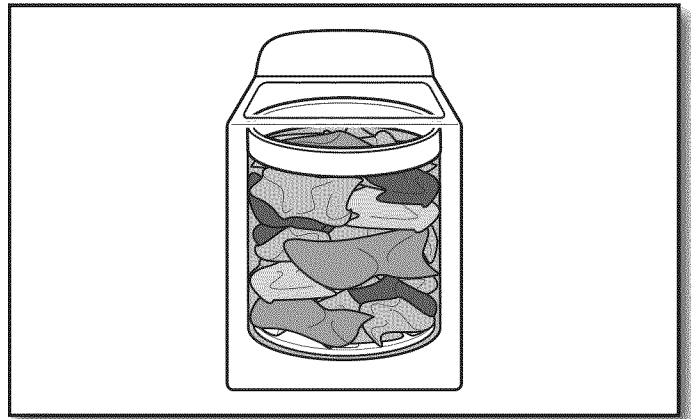
Si va a usar un producto para realzar el lavado, como Oxi o blanqueador no decolorante, agréguelo al fondo de la canasta de lavado antes de agregar las prendas.

3. Cargue las prendas en la lavadora

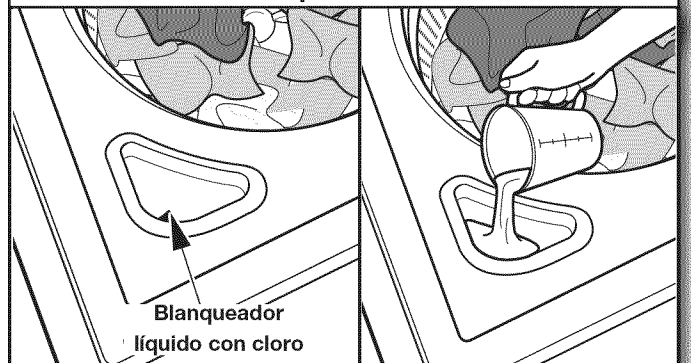


Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. No envuelva los artículos grandes tales como sábanas alrededor de la placa de lavado; cárguelos en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Pruebe mezclar artículos de distintos tamaños para que éstos se enreden menos.

IMPORTANTE: No cargue la lavadora de manera apretada ni coloque los artículos a la fuerza en la misma. Los artículos deben moverse libremente. El sobrecargar la lavadora puede resultar en un rendimiento de limpieza insuficiente e incrementar la formación de arrugas y los enredos.

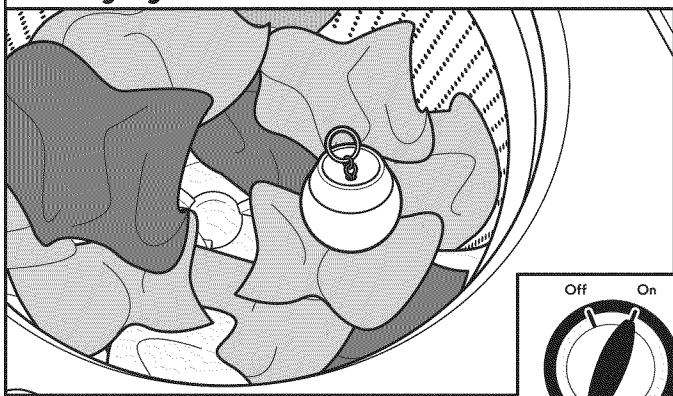


4. Agregue blanqueador líquido con cloro al depósito



No sobrellene, diluya ni utilice más de 1 taza (250 ml). No utilice blanqueador no decolorante ni productos Oxi en el mismo ciclo con blanqueador líquido con cloro.

5. Agregue suavizante



Esta lavadora se ha diseñado para permitir el uso de la bola Downy Ball® para distribuir el suavizante de telas en el ciclo de enjuague.

Vierta una cantidad medida de suavizante de telas líquido Downy® en la bola Downy Ball®, jale el anillo de modo que quede ajustado y forme un sello hermético, luego colóquelo encima de la carga. Siempre siga las instrucciones del fabricante para usar la cantidad correcta de suavizante para telas según el tamaño de su carga. Luego seleccione la opción de "Encendido" (On) del Suavizante de telas (Fabric Softener). La bola Downy Ball® liberará automáticamente el suavizante de telas durante el ciclo de enjuague. Si tiene preguntas sobre cómo usar la bola Downy Ball®, llame al 1-800-688-7638 o visite www.downy.com.

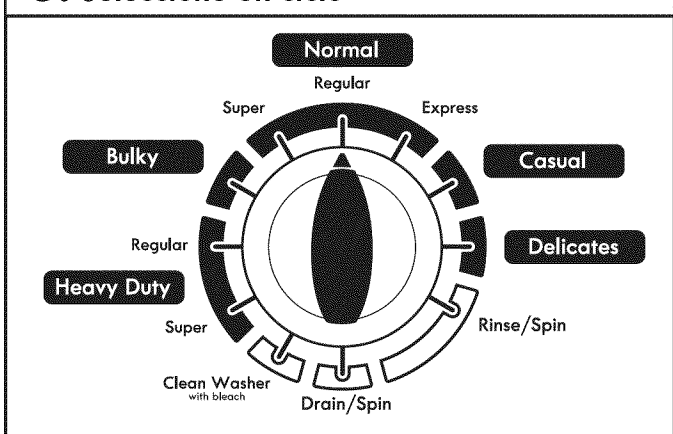
IMPORTANTE: La opción de suavizante de telas se debe poner en "Encendido" (On) para asegurar la distribución apropiada en el momento oportuno durante el ciclo. No sobrellene ni diluya.

Cómo agregar manualmente el suavizante para telas líquido a la carga de ropa

Durante el último enjuague, espere hasta que la lavadora se ha llenado por completo, presione el botón de Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/Pause/Unlock Lid) para hacer una pausa en la lavadora. Levante la tapa y agregue la cantidad medida recomendada de suavizante de telas líquido. No permita que el suavizante de telas líquido se derrame, salpique, gotee o corra dentro de la canasta ni sobre la carga. No utilice más de la cantidad recomendada. Cierre la tapa y presione el botón de Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/Pause/Unlock Lid) nuevamente para poner en marcha la lavadora.

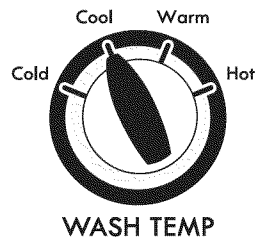
IMPORTANTE: La opción de Suavizante para telas (Fabric Softener) debe estar seleccionada en "Encendido" (On), para asegurar la distribución adecuada del suavizante de telas durante la etapa de enjuague del ciclo.

6. Seleccione un ciclo



Gire la perilla de ciclos para elegir su ciclo de lavado.

7. Seleccione la temperatura de lavado

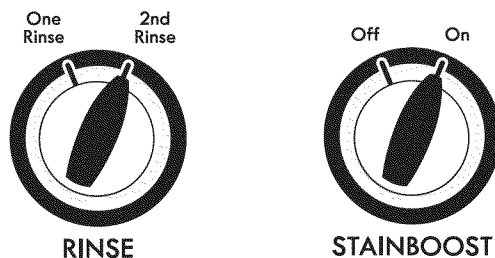


Una vez que haya seleccionado un ciclo, seleccione la temperatura de lavado deseada, girando la perilla de Temperatura de lavado (Wash Temp) hacia el ajuste deseado.

Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

Temperatura de lavado	Telas sugeridas
Caliente (Hot) Se agrega un poco de agua fría para ahorrar energía. El agua estará más fría que la del ajuste de agua caliente de su calentador de agua.	Ropa blanca y de color pastel Prendas durables Suciedad profunda
Tibia (Warm) Se agregará un poco de agua fría, de modo que el agua estará más fría que el agua provista por su lavadora anterior.	Colores vivos Suciedad entre moderada y ligera
Fresca (Cool) Se agrega agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente.	Colores que destiñen o se opacan Suciedad ligera
Fría (Cold) Se agrega agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente.	Colores oscuros que destiñen o que se opacan Suciedad ligera

8. Seleccione las opciones del ciclo, si lo desea



Si desea agregar un Segundo enjuague (2nd Rinse) y/o usar la opción de Realce para quitar las manchas (STAINBOOST), gire la perilla para esa característica.

La opción de Realce para quitar las manchas (STAINBOOST) provee una acción de limpieza mejorada para las manchas rebeldes. Agregará agitación y tiempo de remojo adicional al ciclo.

9. Presione Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/UNLOCK LID) para comenzar el ciclo de lavado

CANCEL
Hold 3 Sec.



Presione el botón de Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/UNLOCK LID) para comenzar el ciclo de lavado. Cuando haya terminado el ciclo, se encenderá el indicador de Ciclo terminado (CYCLE COMPLETE). Saque las prendas inmediatamente después de que se haya terminado el ciclo para evitar olores, reducir la formación de arrugas y evitar que se herrumbren los ganchos de metal, zippers y broches a presión.

Cómo desbloquear la tapa para agregar prendas:

Si usted necesita abrir la tapa o agregar 1 ó 2 prendas que se le hayan olvidado:

Presione Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/UNLOCK LID); la tapa se desbloqueará una vez que la lavadora haya dejado de moverse. Esto puede tomar varios minutos si la carga estaba exprimiéndose a alta velocidad. Luego cierre la tapa y presione nuevamente Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/UNLOCK LID) para volver a comenzar el ciclo.

Si se deja la tapa abierta por más de 10 minutos, el agua será drenada automáticamente.

MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA

MANGUERAS DE ENTRADA DE AGUA

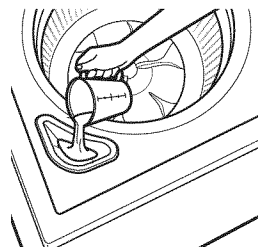
Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace sus mangueras de entrada de agua, anote la fecha de reposición en la etiqueta con un marcador permanente.

LIMPIEZA DE LA LAVADORA

Mantenga su lavadora tan limpia y fresca como mantiene sus prendas. Para mantener el interior de la lavadora sin olores, siga cada mes el procedimiento de limpieza recomendado a continuación:

1. Asegúrese de que la lavadora esté vacía.
2. Agregue 1 taza (250 ml) de blanqueador líquido con cloro al depósito correspondiente.



IMPORTANTE: No agregue detergente al ciclo de Limpiar la lavadora con blanqueador (CLEAN WASHER with bleach). No use más de la cantidad recomendada de blanqueador para evitar dañar el producto con el correr del tiempo.

3. Cierre la tapa de la lavadora.
4. Seleccione el ciclo de Limpiar la lavadora con blanqueador (CLEAN WASHER with bleach).
5. Seleccione la Temperatura de lavado (Wash Temp) Caliente (HOT).
6. Presione Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/UNLOCK LID). Se verterá agua en la lavadora durante un momento, se hará una pausa, la tapa se bloqueará, se desbloqueará y el ciclo continuará.

NOTA: Para obtener los mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si es necesario interrumpir el ciclo, presione y sostenga por 3 segundos Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock lid) y haga funcionar un ciclo de Enjuague/exprimido (Rinse/Spin) para cerciorarse de haber enjuagado el blanqueador de la lavadora.

Limpieza del depósito para blanqueador

Limpie el interior del depósito de blanqueador con un paño limpio y húmedo.

Para limpiar el exterior:

1. Use un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar cualquier derrame.
2. Use limpiador multiuso para superficies, si es necesario.

IMPORTANTE: Para evitar dañar el acabado de la lavadora, no use productos abrasivos.

CUIDADO DURANTE LA FALTA DE USO Y LAS VACACIONES

Ponga a funcionar su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a mudarse o no va a usar la lavadora durante cierto período, siga esos pasos:

1. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía a la misma.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones debidas a aumentos en la presión del agua.

CUIDADO PARA EL ALMACENAMIENTO DURANTE EL INVIERNO

IMPORTANTE: Para evitar daños, instale y guarde la lavadora en un lugar donde no se congele. Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar la lavadora. Si va a almacenar o mover su lavadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

Para acondicionar la lavadora para el invierno:

1. Cierre ambos grifos de agua; desconecte y escurra el agua de las mangueras de llenado.
2. Vierta un 1 cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en la canasta y ponga a funcionar la lavadora en un ciclo de Enjuague/exprimido (RINSE/SPIN) durante unos 30 segundos para mezclar el anticongelante con el agua restante.
3. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.

TRANSPORTE DE LA LAVADORA

1. Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua.
2. Si se va a trasladar la lavadora durante una temporada de invierno riguroso, siga las instrucciones descritas en Cuidado para el almacenamiento durante el invierno antes de la mudanza.
3. Desconecte el desagüe del sistema de desagüe y drene el agua restante en una olla o cubeta. Desconecte la manguera de desagüe de la parte posterior de la lavadora.
4. Desenchufe el cable eléctrico.
5. Ponga las mangueras de entrada y la manguera de desagüe en el interior de la canasta de la lavadora.
6. Pase el cable eléctrico sobre el borde y colóquelo dentro de la canasta de la lavadora.
7. Coloque la bandeja de empaque de los materiales de envío originales nuevamente en el interior de la lavadora. Si no cuenta con bandeja de empaque, coloque frazadas o toallas pesadas en la abertura de la canasta. Cierre la tapa y coloque cinta sobre la misma hacia el frente a la lavadora. Mantenga la tapa pegada con cinta adhesiva hasta que se coloque la lavadora en su nuevo lugar.

CÓMO REINSTALAR O USAR LA LAVADORA NUEVAMENTE

Para reinstalar la lavadora después de la falta de uso, vacaciones, almacenamiento durante el invierno o mudanza:

1. Consulte las Instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la lavadora.
2. Antes de usar la lavadora nuevamente, póngala a funcionar siguiendo el procedimiento recomendado a continuación:

Para volver a usar la lavadora:

1. Deje correr el agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

2. Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía.
3. Ponga a funcionar la lavadora en el ciclo de Artículos voluminosos (Bulky) para limpiarla y para quitar el anticongelante, de haberlo usado. Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE). Use la mitad de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Vibración o desequilibrio		
Verifique lo siguiente para la instalación adecuada o vea la sección "Uso de la lavadora".	Es posible que las patas no estén haciendo contacto con el piso y no estén seguras.	Las patas frontales y posteriores deberán hacer contacto firme con el piso y la lavadora deberá estar nivelada para funcionar adecuadamente. Las tuercas fijadoras deberán estar firmes contra la parte inferior de la carcasa. Vea "Instrucciones de instalación".
	Es posible que la lavadora no esté nivelada.	Revise si el piso está irregular o hundido. Si el piso no está parejo, el colocar una pieza de madera de 3/4" (19 mm) debajo de la lavadora reducirá el sonido. Vea "Nivelación de la lavadora" en las Instrucciones de instalación.
	La carga podría estar desequilibrada.	Cargue los artículos secos de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. El agregar artículos mojados o agregar más agua a la canasta podría causar un desequilibrio en la lavadora.
		No cargue de manera apretada. Evite lavar un solo artículo.
		Use el ciclo de Artículos voluminosos (Bulky) para los artículos de tamaño extra grande no absorbentes, tales como edredones o chaquetas rellenas de poliéster.
		Vea "Guía de ciclos" y "Uso de la lavadora" en este Manual de uso y cuidado.
Ruidos		
Chasquidos o ruidos metálicos	Objetos atrapados en el sistema de desagüe de la lavadora.	Vacíe los bolsillos antes del lavado. Los artículos sueltos, tales como monedas, podrían caer entre la canasta y la tina o bloquear la bomba. Tal vez sea necesario solicitar servicio técnico para quitar los artículos.
		Es normal escuchar el ruido de los artículos de metal en las prendas, tales como broches a presión de metal, hebillas o cierres cuando tocan la canasta de acero inoxidable.
Gorgoteo o zumbido	La lavadora puede estar desaguándose.	Es normal escuchar que la bomba haga un sonido continuo de zumbido, con gorgoteos periódicos o repentinos, a medida que salen los últimos restos de agua durante los ciclos de exprimido/desagüe.
Zumbido	¿Está encendida la luz de detección?	Puede que escuche el zumbido de los giros de detección después de haber puesto en marcha la lavadora. Esto es normal. Los giros de detección tomarán varios minutos antes de que se agregue agua a la lavadora.
Fugas de agua		
Verifique que lo siguiente esté instalado adecuadamente:	La lavadora no está nivelada.	Es posible se salpique agua de la canasta si la lavadora no está nivelada. Verifique que la carga no esté desequilibrada ni se haya cargado apretada.
	Las mangueras de llenado no están bien sujetas.	Apriete la conexión de la manguera de llenado.
	Arandelas de la manguera de llenado	¿Están debidamente colocadas las cuatro arandelas planas de las mangueras de llenado?
	Conexión de la manguera de desagüe	Jale la manguera de desagüe de la carcasa de la lavadora y asegúrela correctamente al tubo vertical o tina de lavadero.
		No coloque cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe.
	Revise la plomería de la casa para ver si hay fugas o si el fregadero o el desagüe está obstruido.	Es posible que el agua se salga de un lavadero o tubo vertical bloqueado. Revise toda la plomería de la casa y fíjese si hay fugas de agua (tinas de lavadero, tubo de desagüe, tubos de agua y grifos).
La lavadora no se ha cargado adecuadamente.	El cargar desequilibrado puede hacer que la canasta quede desalineada y que salpique agua fuera de la tina. Vea "Uso de su lavadora" para las instrucciones de carga.	

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ **ADVERTENCIA**



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba		
No hay suficiente agua en la lavadora	La carga no está completamente cubierta en agua.	Este es el funcionamiento normal para una lavadora de Alto rendimiento (HE) con nivel bajo de agua. La carga no estará sumergida por completo. La lavadora detecta los tamaños de las cargas y agrega la cantidad correcta de agua para la limpieza óptima. Vea "Qué hay de nuevo debajo de la tapa". IMPORTANTE: No agregue más agua a la lavadora.
La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora se detiene	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de llenado.
		Los grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no se hayan obstruido.
		Revise si hay torceduras en las mangueras de entrada, las cuales pueden restringir el flujo de agua.
	Verifique que el suministro eléctrico sea el adecuado.	Conecte el cable eléctrico a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
		No use un cable eléctrico de extensión.
		Cerciórese de que haya suministro eléctrico en el contacto.
	Funcionamiento normal de la lavadora.	Reposicione el cortacircuitos si se ha disparado. Reemplace los fusibles que se hayan quemado.
		NOTA: Si los problemas continúan, contacte a un electricista.
		La tapa deberá estar cerrada para que funcione la lavadora.
La lavadora hará una pausa durante ciertas fases del ciclo. No interrumpa el ciclo.		
No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Es posible que la lavadora se haya detenido para reducir la espuma.	
	La lavadora detecta la carga seca con giros breves que pueden tomar 2 o 3 minutos antes de que se agregue el agua.	
	Saque varios artículos, vuelva a arreglar la carga uniformemente en la canasta y agregue detergente. Cierre la tapa y presione Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/Unlock Lid).	
	No agregue más de 1 ó 2 artículos adicionales después de que haya comenzado el ciclo.	
	No agregue más agua a la lavadora.	

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí
para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora se detiene (cont.)	No se está usando detergente de Alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado del mismo.	Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE). La espuma que producen los detergentes comunes puede enlentecer la lavadora o detenerla. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo según los requisitos de la carga. Para quitar la espuma, anule el ciclo. Seleccione Enjuague/ exprimido (Rinse/Spin). Presione Inicio/Pausa/Desbloqueo de la tapa (START/PAUSE/UNLOCK LID). No agregue más detergente.
La lavadora no desagua/exprime, las cargas todavía están mojadas	Vacíe los bolsillos y use bolsas para prendas para los artículos pequeños.	Es posible que los artículos pequeños hayan quedado atrapados en la bomba o entre la canasta y la tina, lo que puede enlentecer el desagüe.
	Se usó un ciclo con una velocidad baja de exprimido.	Los ciclos con velocidades de exprimido más bajas quitan menos agua que los ciclos con velocidades de exprimido más altas. Use el ciclo/la velocidad de exprimido recomendado para la prenda. Para remover el agua adicional de la carga, seleccione Desagüe/exprimido (Drain/Spin). Tal vez deba reacomodarse la carga para permitir una distribución uniforme de la carga en la canasta.
	La lavadora no se ha cargado adecuadamente.	Reduzca el tamaño de la carga para mejorar la remoción del agua. Si la carga está apretada, la lavadora no podrá exprimir correctamente y dejará la carga más mojada de lo normal. Vea "Uso de su lavadora" para las recomendaciones de carga.
	Revise la plomería para ver si está instalada correctamente la manguera de desagüe. La manguera de desagüe se extiende dentro del tubo vertical más de 4,5" (114 mm).	Revise la manguera de desagüe para ver si está instalada correctamente. Use el molde de la manguera de desagüe y sujételo bien al tubo vertical o a la tina. No ponga cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe. Baje la manguera de desagüe si el extremo está a más de 96" (2,4 m) por encima del piso. Quite lo que esté obstruyendo la manguera de desagüe.
	¿Se ha agregado el detergente incorrecto o demasiado del mismo, ocasionando espuma excesiva que enlentece o detiene el desagüe y el exprimido?	Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE). Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo para su carga. Para quitar el exceso de espuma, seleccione Enjuague/ exprimido (Rinse/Spin). No agregue detergente.
Manchas de sequedad en la carga después del ciclo	Los exprimidos a alta velocidad quitan mayor humedad que los de las lavadoras tradicionales de carga superior.	Las altas velocidades de exprimido, combinadas con el flujo de aire durante el exprimido final, pueden hacer que partes de los artículos que están cerca de la parte superior de la carga se sequen durante el exprimido final. Esto es normal.
Temperaturas incorrectas o equivocadas de lavado o enjuague	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	¿Se han invertido las mangueras de entrada del agua caliente y del agua fría?
		Ambas mangueras deberán sujetarse a la lavadora y al grifo, y deberán tener flujo de agua caliente y fría a la válvula de entrada.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no estén obstruidos.
	Enderece las torceduras que pueda haber en las mangueras.	
Temperaturas de lavado con control de ahorro de energía.	Las lavadoras Energy Star usan temperaturas de agua y enjuague más frías que su lavadora anterior. Esto incluye lavados con agua no tan tibia ni tan caliente.	
La carga no está enjuagada	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	¿Se han invertido las mangueras de entrada del agua caliente y del agua fría?
		Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de llenado.
		Deberán estar abiertos los grifos de agua fría y caliente.
		Es posible que estén obstruidos los filtros de la válvula de entrada en la lavadora.
		Enderece las torceduras que pueda haber en la manguera de entrada.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí
para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La carga no está enjuagada (cont.)	No se está usando detergente de Alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado del mismo.	Es posible que la espuma ocasionada por un detergente común impida que la lavadora funcione correctamente.
		Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE). Cerciórese de medirlo correctamente.
		Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficaz en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. La lavadora no enjuagará bien cuando la carga está apretada. Cargue solamente con artículos secos.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
	Agregue solamente 1 ó 2 artículos después de que la lavadora haya comenzado.	
Hay arena, pelo de mascotas, pelusa, etc. en la carga después del lavado	La arena, pelo de mascotas, pelusa o los restos de detergente o blanqueador excesivos pueden requerir enjuague adicional.	Agregue un Segundo enjuague (2nd Rinse) al ciclo seleccionado.
La carga está enredada	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Vea la sección "Uso de la lavadora".
		Seleccione un ciclo con una acción de lavado y velocidad de exprimido más lenta; los artículos estarán más mojados que aquéllos que usan un exprimido a velocidad más alta.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta.
		Reduzca los enredos mezclando diferentes tipos de artículos en la carga. Use el ciclo recomendado para el tipo de prendas que se van a lavar.
No limpia ni quita las manchas	La carga de lavado no está completamente cubierta en agua.	La lavadora detecta el tamaño de la carga y agrega la cantidad correcta de agua. Esto es normal y es necesario para que la ropa se mueva.
	Se ha agregado más agua a la lavadora.	El agua que se agregue levantará y separará la carga de la placa de lavado, lo que ocasionará una acción de limpieza menos eficaz.
	La lavadora no se ha cargado adecuadamente.	La lavadora es menos eficaz en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Agregue solamente 1 ó 2 artículos después de que la lavadora haya comenzado.
	Agregado de detergente sobre la carga.	Agregue el detergente, los productos Oxi y el blanqueador no decolorante al fondo de la canasta antes de poner las prendas en la misma.
	No se está usando detergente de Alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado del mismo.	Es posible que la espuma ocasionada por un detergente común impida que la lavadora funcione correctamente.
		Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE). Cerciórese de medir correctamente.
Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.		
No está usando el ciclo correcto para el tipo de tela.	Use una opción de ciclo con nivel de suciedad más alto y temperatura de lavado más caliente para mejorar la limpieza.	
	Si va a usar el ciclo de Normal expreso (Normal Express), lave solamente unos pocos artículos.	

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí
para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
No limpia ni quita las manchas (cont.)	No está usando el depósito.	Use los ciclos Súper intenso (Heavy Duty Super) o Regular intenso (Heavy Duty Regular) para una limpieza profunda.
		Use el depósito para evitar que el blanqueador con cloro y el suavizante de telas en la bola Downy Ball® manchen la ropa.
		Cargue el depósito antes de comenzar un ciclo.
		Agregue detergente a la canasta antes de colocar la carga.
	No está lavando los colores similares juntos.	Lave los colores similares juntos y quite la carga inmediatamente después de que se termine el ciclo, para evitar la transferencia de tinte.
	No se ha seleccionado el Suavizante de telas (Fabric Softener) en "Encendido" (On)	Siempre elija "Encendido" (On) cuando vaya a agregar suavizante de telas. Los ciclos que usan un enjuague por rocío agregarán agua adicional para la distribución adecuada del suavizante para telas, siempre que "Encendido" (On) esté seleccionado.
Funcionamiento incorrecto del depósito	El depósito está obstruido.	Use solamente blanqueador con cloro líquido en el depósito para el blanqueador.
Daños en las telas	Había objetos filosos en los bolsillos durante el ciclo de lavado.	Vacíe los bolsillos, cierre los zípers, los broches de presión y los corchetes antes del lavado para evitar enganches y rasgaduras.
	Es posible que se hayan enredado los cordones y las fajas.	Ate todos los cordones y las fajas antes de comenzar a lavar la carga.
	Los artículos pueden haberse dañado antes del lavado.	Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.
	Si la carga está apretada, las telas pueden dañarse.	Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente 1 ó 2 artículos después de que la lavadora haya comenzado.
	El blanqueador líquido con cloro puede haberse agregado incorrectamente.	No vierta el blanqueador líquido con cloro directamente en la carga. Limpie los derrames del blanqueador.
		El blanqueador no diluido daña los tejidos. No use más de lo recomendado por el fabricante.
No coloque los artículos sobre el depósito del blanqueador cuando ponga o quite la ropa de la lavadora.		
Tal vez no se hayan seguido las instrucciones de las etiquetas de las prendas.	Lea y siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidado proporcionadas por el fabricante de la prenda.	

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí
para obtener asistencia y si es posible evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Olores	No se ha hecho el mantenimiento mensual según lo recomendado.	Ponga a funcionar mensualmente el ciclo de Limpiar la lavadora con blanqueador (Clean Washer with bleach). Vea "Cómo limpiar su lavadora" en Mantenimiento de la lavadora.
		Descargue la lavadora en cuanto termine el ciclo.
	Se está usando el detergente incorrecto o demasiado del mismo.	Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE). Cerciérese de medirlo correctamente.
		Siga siempre las indicaciones del fabricante. Vea la sección "Limpieza de la lavadora".

CONTRATOS DE PROTECCIÓN

Contratos maestros de protección

¡Felicitaciones por su inteligente adquisición! Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento confiable.

Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato maestro de protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

El Contrato maestro de protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo producto. He aquí lo que se incluye en el Contrato*:

Piezas y mano de obra necesarios para ayudar a mantener los productos funcionando correctamente **bajo uso normal**, no sólo en caso de defectos. Nuestra cobertura va **mucho más allá de la garantía del producto**. No existen deducibles ni fallas de funcionamiento que estén excluidas de la cobertura - **protección verdadera**.

Servicio experto a cargo de un personal de más de 10.000 **técnicos de servicio autorizados por Sears**, lo que significa que su producto será reparado por alguien en quien usted puede confiar.

Llamadas de servicio ilimitado y servicio en todo el país, con la frecuencia que usted desee, cuando usted desee.

- **reemplazo de su producto protegido** si ocurren cuatro fallas o más del producto en el transcurso de doce meses.

Reemplazo del producto si su producto protegido no puede ser reparado.

Revisión anual de mantenimiento preventivo a solicitud suya – sin costo adicional.

Ayuda rápida por teléfono – lo que nosotros llamamos **Solución rápida** – apoyo por teléfono a cargo de un representante de Sears para todos los productos. Piense en nosotros como si fuéramos un “manual parlante para el propietario”.

Protección por sobrevoltaje contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad.

Reembolso de la renta si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido.

Descuento del 10% sobre el precio común por el servicio de reparación que no esté cubierto, así como también las piezas relacionadas con el mismo que se hayan instalado.

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica en Internet.

El Contrato maestro de protección es una compra sin riesgo. Si por algún motivo usted lo cancela durante el período de la garantía del producto, le proveeremos un reembolso total. O un reembolso proporcional en cualquier momento posterior a la expiración del período de la garantía. ¡Adquiera hoy su Contrato maestro de protección! **Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para informarse sobre los precios y obtener información adicional, en los EE.UU. llame al 1-800-827-6655. *La cobertura en Canadá varía para algunos artículos. Para obtener los detalles completos, llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.**

Servicio de instalación de Sears

Para la instalación profesional de Sears de aparatos electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos principales del hogar, en los EE.UU. o en Canadá llame a **1-800-4-MY-HOME®**.

GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS DE KENMORE

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Cuando este electrodoméstico haya sido instalado, operado y mantenido según las instrucciones provistas con el producto, si este electrodoméstico falla por defectos de material o de mano de obra dentro de un año a partir de la fecha de compra, llame al **1-800-4-MY-HOME®** para gestionar la reparación libre de cargo.

Si este electrodoméstico es empleado para algún otro uso que no sea el doméstico familiar, esta garantía sólo tiene vigencia por 90 días a partir de la fecha de compra.

ESTA GARANTÍA CUBRE SOLAMENTE LOS DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA. SEARS NO PAGARÁ POR:

1. Artículos no reutilizables que puedan gastarse con el uso normal, incluyendo, pero sin limitación, filtros, correas, focos y bolsas.
2. Un técnico de servicio para enseñarle al usuario cómo instalar, operar o mantener el producto adecuadamente.
3. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este producto.
4. Daños a este producto o fallas del mismo en caso de no ser instalado, operado o mantenido conforme a todas las instrucciones provistas con el producto.
5. Daños a este producto o fallas del mismo como resultado de accidente, abuso, uso indebido o un uso diferente de aquél para el cual fue creado.
6. Daños a este producto o fallas del mismo causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes de los recomendados en todas las instrucciones provistas con el producto.
7. Daños a piezas o sistemas o fallas de los mismos como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en este producto.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

El único y exclusivo recurso del cliente según los términos de esta garantía limitada será el de reparar el producto según se estipula en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o de capacidad para un propósito particular, serán limitadas a un año o al período más corto permitido por ley. Sears no se hará responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones acerca de cuánto debe durar una garantía implícita de comerciabilidad o capacidad, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica sólo mientras este electrodoméstico se usa en los Estados Unidos y Canadá.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

Sears, Roebuck and Co.
Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

! DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

! AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de la laveuse, suivre les précautions fondamentales dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la laveuse.
- Ne pas laver des articles qui ont été nettoyés ou lavés avec de l'essence ou imbibés d'essence, solvants de nettoyage à sec, ou autres substances inflammables ou explosives; ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, solvant de nettoyage à sec ou autre produit inflammable ou explosif dans l'eau de lavage. Ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se former dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. **LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIBLE.** Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser la laveuse, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes par chaque robinet. Ceci permettra l'évacuation de l'hydrogène gazeux accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue au cours de cette période.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur ou à l'intérieur de la laveuse. Bien surveiller les enfants lorsque la laveuse est utilisée à proximité d'enfants.
- Avant de mettre la laveuse au rebut ou hors de service, enlever la porte ou le couvercle.
- Ne pas tenter d'atteindre un article à l'intérieur de la cuve de la laveuse lorsque le tambour, la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
- Ne pas installer ou remiser cette laveuse à un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas modifier les organes de commande.
- Ne pas réparer ou remplacer un composant quelconque de la laveuse, ni entreprendre une opération de service, si ce n'est spécifiquement recommandé dans ce manuel ou dans un manuel d'instructions de réparations destiné à l'utilisateur; il est alors essentiel que la personne concernée comprenne ces instructions et soit compétente pour les exécuter.
- Pour les instructions de liaison à la terre, voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

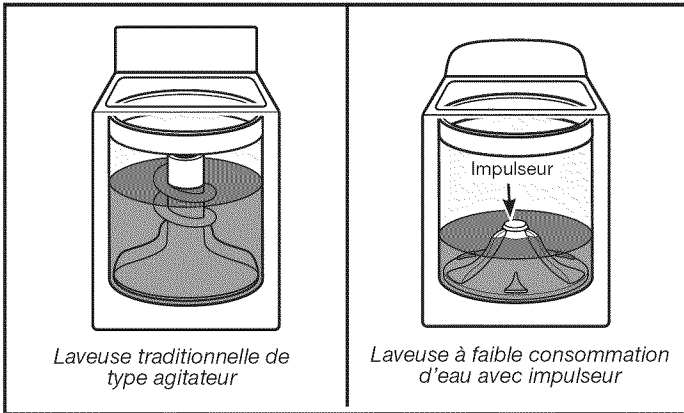
Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

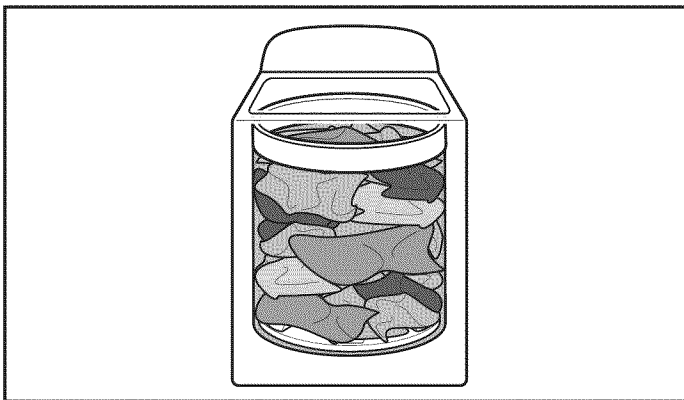
AVERTISSEMENT : Ce produit contient un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

QUOI DE NEUF SOUS LE COUVERCLE?

Nettoyer avec moins d'eau



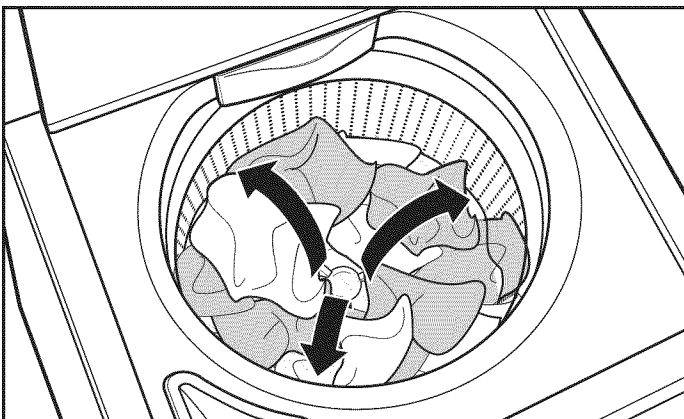
La nouveauté la plus flagrante de cette nouvelle laveuse est son système de lavage à faible consommation d'eau avec impulseur. La laveuse ajuste automatiquement le niveau d'eau en fonction de la taille de la charge - nul besoin de sélecteur de niveau d'eau.



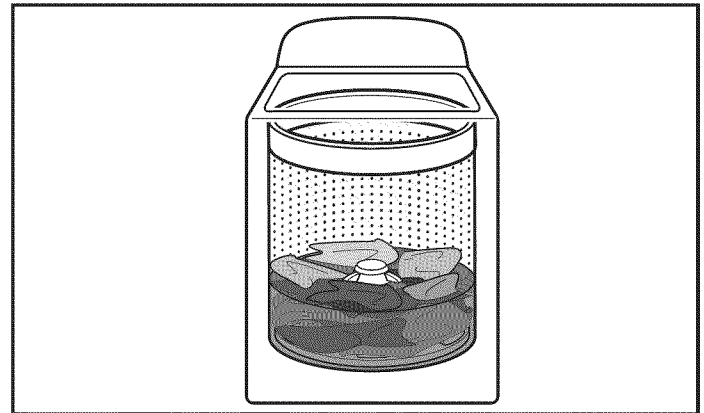
Lorsque l'on charge la laveuse de linge sale, celui-ci doit être réparti uniformément le long des parois du panier.

Détection automatique de la taille de la charge

Une fois que l'on démarre le programme, le couvercle se verrouille et la laveuse entame un processus de détection pour déterminer le niveau d'eau approprié à la charge. Cela peut prendre plusieurs minutes avant que l'eau ne soit ajoutée. Voir la description pas-à-pas dans la section "Témoins lumineux de programme".



De faibles quantités d'eau sont ajoutées jusqu'à ce que la charge soit humide pendant que le panier continue de tourner lentement. Cette méthode de lavage avec faible consommation d'eau utilise moins d'eau et d'énergie qu'une laveuse traditionnelle de type agitateur.



À mesure que la laveuse imbibé et déplace la charge, les vêtements se tassent dans le panier. Ceci est normal et ne signifie pas que l'on doit rajouter des vêtements.

IMPORTANT : Vous ne verrez pas de panier de laveuse rempli d'eau, comme avec votre précédente laveuse de type agitateur.

Choix du détergent approprié

Utiliser uniquement des détergents Haute efficacité. L'emballage portera la mention "HE" ou "High Efficiency" (haute efficacité). Un lavage avec faible consommation d'eau produit un excès de mousse avec un détergent non HE ordinaire. Il est probable que l'utilisation d'un détergent ordinaire prolongera la durée des programmes et réduira la performance de rinçage. Ceci peut aussi entraîner des défaillances des composants et une moisissure perceptible. Les détergents HE sont conçus pour produire la quantité de mousse adéquate pour le meilleur rendement. Suivre les recommandations du fabricant pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.



Utiliser uniquement un détergent Haute efficacité (HE).

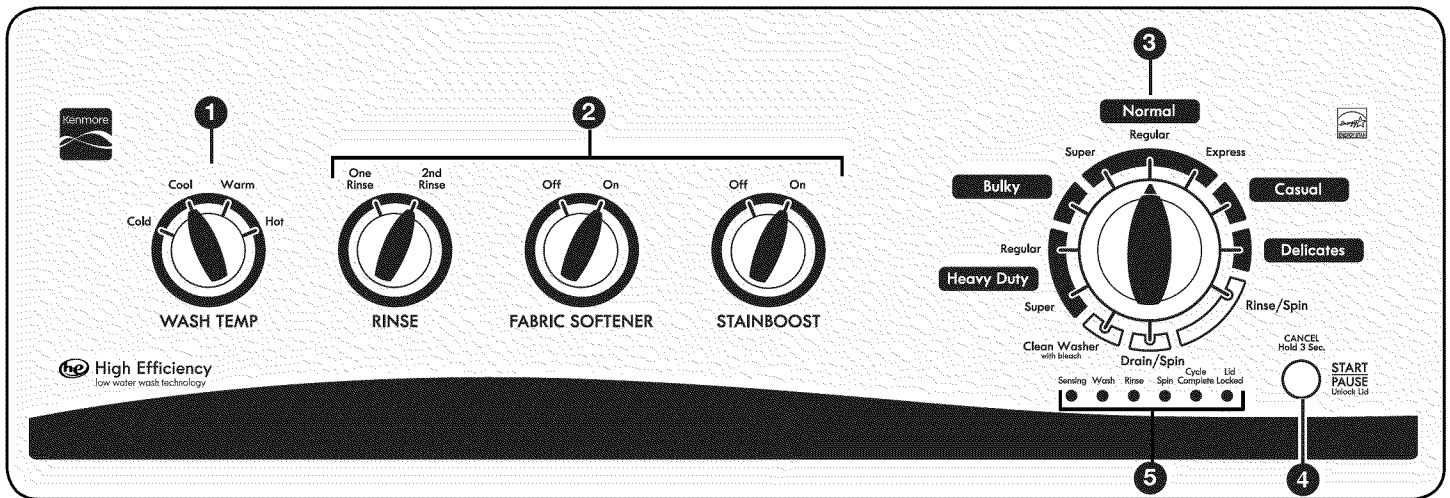
Nettoyage concentré

Le système de lavage à faible consommation d'eau signifie un lavage concentré. Plutôt que de diluer du détergent comme dans une laveuse de type agitateur, cette laveuse libère le détergent directement sur les endroits souillés.

Sons normaux prévisibles

Au cours des différents stades du programme de lavage, vous entendrez peut-être des bruits que votre laveuse précédente ne produisait pas. Par exemple, vous entendrez peut-être un cliquetis au début du programme lorsque le système de verrouillage du couvercle effectue un test automatique. On entendra différents bourdonnements et bruits de frottements rythmiques à mesure que l'impulseur déplace la charge. Parfois, il est possible que la laveuse soit complètement silencieuse, lorsqu'elle détermine le niveau d'eau adéquat ou qu'elle laisse tremper les vêtements.

TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES



1 TEMPÉRATURE DE LAVAGE

La fonction de contrôle de température détecte et maintient une température uniforme de l'eau en régulant le débit d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide.

Sélectionner une température de lavage en fonction du type de tissu et de saleté à laver.

Pour des résultats optimaux, suivre les instructions sur l'étiquette du vêtement et utiliser la température d'eau de lavage la plus chaude possible qui reste sans danger pour le tissu.

- Les températures de l'eau tiède et de l'eau chaude seront inférieures à celles de la précédente laveuse.
- Même avec un lavage à l'eau froide, il est possible que de l'eau tiède soit ajoutée à la laveuse pour maintenir une température minimale.

2 OPTIONS DE PROGRAMMES

Il est possible d'ajouter les options suivantes à la plupart des programmes. Voir "Guide de programmes" pour plus de détails.

RINSE (rinçage)

On peut utiliser cette option pour ajouter automatiquement un second rinçage à la plupart des programmes.

FABRIC SOFTENER (assouplissant pour tissu)

On doit régler cette option sur "On" (marche) si l'on utilise de l'assouplissant pour tissu durant un programme. Ceci garantit que l'assouplissant pour tissu est ajouté au bon moment lors du rinçage pour être correctement distribué.

STAINBOOST (puissance anti-taches)

Cette option fournit une action de nettoyage améliorée pour les taches tenaces. Ceci prolonge la durée d'agitation et de trempage du programme.

3 WASH CYCLE (programme de lavage)

Utiliser le bouton de programme de lavage pour sélectionner les programmes disponibles sur la laveuse. Tourner le bouton de programme pour sélectionner un programme correspondant à la charge de linge. Voir "Guide de programmes" pour des descriptions détaillées.

4 START/PAUSE/UNLOCK LID (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle)

Appuyer sur ce bouton pour démarrer le programme sélectionné, puis appuyer de nouveau pour suspendre le programme et déverrouiller le couvercle.

REMARQUE : Si la laveuse tourne, le couvercle peut mettre quelques minutes à se déverrouiller. Appuyer sur CANCEL (annulation) pendant 3 secondes pour annuler un programme.

5 TÉMOINS LUMINEUX DE PROGRAMME



Les témoins lumineux de programme indiquent la progression d'un programme. À chaque étape du processus, il est possible que l'on remarque des pauses ou des sons différents de ceux que l'on remarque avec des laveuses ordinaires.

SENSING (détection)



Lorsqu'on appuie sur START/PAUSE/Unlock lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle), la laveuse effectue un test automatique sur le mécanisme de verrouillage du couvercle. On entend un dé clic, le panier effectue un léger tour, et le couvercle se déverrouille brièvement avant de se verrouiller à nouveau.

Une fois le couvercle verrouillé pour la deuxième fois, la laveuse utilise des essorages lents pour estimer le volume de la charge. Ces essorages de détection peuvent prendre 2 à 3 minutes avant que de l'eau ne soit ajoutée à la charge. La laveuse déplace ensuite brièvement la charge, fait une pause pour permettre à l'eau de tremper la charge, et continue à ajouter de l'eau. Ce processus peut se répéter jusqu'à ce que la quantité d'eau correcte ait été ajoutée à la charge. Il est aussi possible que l'on entende de l'eau couler dans le distributeur, ajoutant le détergent à la charge.

REMARQUE : Le témoin de détection s'allume également lors des étapes de trempage et de lavage du programme. Ceci est normal.

WASH (lavage)



On entend le plateau de lavage déplacer la charge. Contrairement aux laveuses ordinaires, la charge n'est pas complètement submergée dans l'eau. Un nettoyage avec faible niveau d'eau signifie un nettoyage concentré. Plutôt que de diluer du détergent comme dans une laveuse de type agitateur, cette laveuse libère le détergent uniquement sur les endroits souillés. Les bruits émis par le moteur peuvent changer lors des différentes étapes du programme. La durée de lavage est déterminée par le niveau de saleté sélectionné.

RINSE (rinçage)



On entend des sons similaires à ceux entendu lors du programme de lavage à mesure que la laveuse rince et déplace la charge. Toujours régler Fabric Softener (assouplissant pour tissu) à "On" (marche) lorsqu'on utilise l'option Fabric Softener (assouplissant pour tissu). Certaines options utilisent un rinçage avec vaporisation.

SPIN (essorage)



La laveuse essore la charge à des vitesses augmentant graduellement pour une bonne extraction de l'eau, en fonction du programme et de la vitesse d'essorage sélectionnés.

CYCLE COMPLETE (programme terminé)



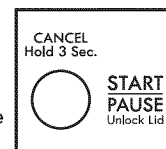
Une fois le programme terminé, ce témoin s'allume. Retirer la charge rapidement pour un résultat optimal.

LID LOCKED (couvercle verrouillé)



Pour permettre une bonne détection et un bon essorage de la charge, le couvercle se verrouille et le témoin Lid Locked (couvercle verrouillé) s'allume. Ce témoin lumineux indique que le couvercle est verrouillé et ne peut être ouvert.

Si l'on doit ouvrir le couvercle, appuyer sur START/PAUSE/Unlock Lid. Le couvercle se déverrouille une fois que le mouvement de la laveuse a cessé. Il se peut que cela prenne plusieurs minutes si la laveuse essorait la charge à grande vitesse. Appuyer de nouveau sur START/PAUSE/Unlock Lid pour poursuivre le programme.



GUIDE DE PROGRAMMES

Les réglages et options indiqués en **gras** sont les réglages par défaut pour ce programme. Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à laver.

Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Articles à laver :	Programme :	Température de lavage* :	Vitesse d'essorage :	Détails du programme :
Tissus robustes, articles grand teint, serviettes, jeans	Heavy Duty Super (service intense/super lavage)	Chaude (Hot) Tiède (Warm) Fraîche (Cool) Froide (Cold)	Élevée (High)	Offre une durée et une puissance maximales de lavage pour éliminer les taches et saletés les plus difficiles. Utiliser ce programme pour les articles très sales ou robustes. Le processus de détection du niveau d'eau peut ne pas prendre le même temps pour tous les articles car certains tissus absorbent plus d'eau que d'autres.
Tissus robustes, articles grand teint, serviettes, jeans	Heavy Duty Regular (service intense ordinaire)	Chaude (Hot) Tiède (Warm) Fraîche (Cool) Froide (Cold)	Élevée (High)	Utiliser ce programme pour les tissus présentant un niveau de saleté normal ou pour les tissus robustes. Le processus de détection du niveau d'eau peut ne pas prendre le même temps pour tous les articles car certains tissus absorbent plus d'eau que d'autres.
Articles de grande taille tels que les draps, les petites couettes, les vestes	Bulky	Chaude (Hot) Tiède (Warm) Fraîche (Cool) Froide (Cold)	Basse (Low)	Utiliser ce programme pour laver de gros articles tels que des vestes et de petites couettes. La laveuse se remplit de suffisamment d'eau pour mouiller la charge avant que l'étape de lavage du programme ne commence. Elle utilise aussi un niveau d'eau plus élevé que les autres programmes. Ne pas tasser le linge dans le panier.
Articles de grande taille tels que les draps, les petites couettes, les sacs de couchage, les petits tapis lavables	Normal Super	Chaude (Hot) Tiède (Warm) Fraîche (Cool) Froide (Cold)	Élevée (High)	Utiliser ce programme pour les articles en coton et les charges mixtes très sales. L'essorage à haute vitesse est le seul disponible pour le programme Normal.
Articles en coton, linge de maison et charges mixtes	Normal Regular (ordinaire)	Chaude (Hot) Tiède (Warm) Fraîche (Cool) Froide (Cold)	Élevée (High)	Utiliser ce programme pour les articles en coton et les charges de tissus mixtes présentant un degré de saleté normal. L'essorage à haute vitesse est le seul disponible pour le programme Normal.
Tissus peu sales	Normal Express	Chaude (Hot) Tiède (Warm) Fraîche (Cool) Froide (Cold)	Élevée (High)	Utiliser ce programme pour les tissus peu sales.
Articles non repassables, articles en coton, de pressage permanent, linge de maison, tissus synthétiques	Casual (tout-aller)	Chaude (Hot) Tiède (Warm) Fraîche (Cool) Froide (Cold)	Basse (Low)	Utiliser ce programme pour laver des charges de vêtements qui ne se repassent pas tels que chemises de sport, chemisiers, vêtements de travail tout-aller, articles à pressage permanent et mélanges de tissus.
Articles en soie lavables en machine, lingerie, lainages lavables à la main	Delicates (délicats)	Chaude (Hot) Tiède (Warm) Fraîche (Cool) Froide (Cold)	Basse (Low)	Utiliser ce programme pour laver des vêtements légèrement sales dont l'étiquette de soin indique le programme "Soie lavable en machine" ou "Soin délicat". Placer les petits articles dans des sacs en filet avant le lavage. Ce programme utilise un niveau d'eau préréglé supérieur.
Maillots et articles nécessitant un rinçage sans détergent	Rinse/Spin (rinçage et essorage)	Froide (Cold)	Élevée (High)	Combine un rinçage et un essorage à haute vitesse pour les charges nécessitant un programme de rinçage supplémentaire ou pour terminer le traitement d'une charge après une coupure de courant. Ce programme utilise un niveau d'eau préréglé supérieur. Utiliser également pour les charges nécessitant uniquement un rinçage.
Articles lavables à la main ou articles trempés	Drain/Spin (vidange et essorage)	N/A	Élevée (High)	Ce programme utilise un essorage pour réduire les durées de séchage pour les tissus lourds et les articles lavés à la main nécessitant un soin spécial. Utiliser ce programme pour vidanger la laveuse après avoir annulé un programme ou pour terminer un programme après une coupure de courant.
Aucun vêtement dans la laveuse	Clean Washer with Bleach (nettoyage de la laveuse avec de l'agent de blanchiment)	Chaude (Hot)	Élevée (High)	Utiliser ce programme une fois par mois pour que l'intérieur de la laveuse reste frais et propre. L'association de niveaux d'eau plus élevés et d'un agent de blanchiment permet de laver soigneusement l'intérieur de la laveuse. Pour de meilleurs résultats, utiliser de l'eau chaude.

*Tous les rinçages se font à l'eau froide.

UTILISATION DE LA LAVEUSE

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

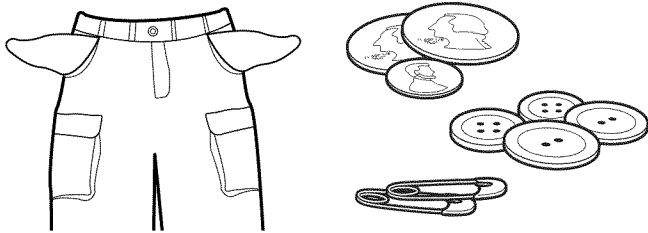
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Trier et préparer le linge



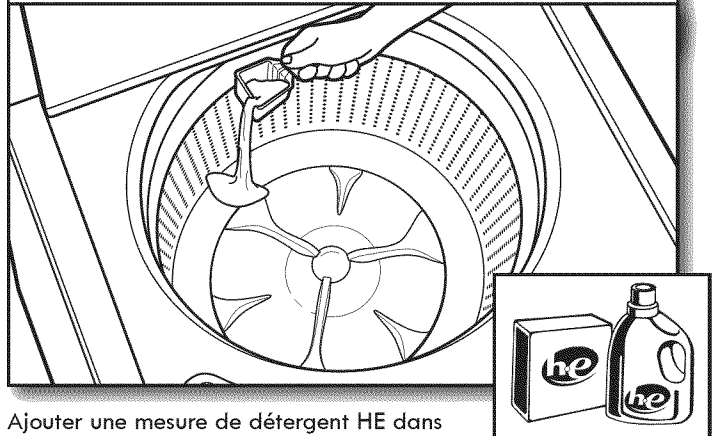
- Vider les poches. Des pièces de monnaie, des boutons ou objets de petite taille sont susceptibles de glisser sous l'impulseur et de s'y coincer, ce qui peut entraîner des bruits inattendus.
- Trier les articles en fonction du programme et de la température d'eau recommandés, ainsi que de la solidité des teintures.
- Séparer les articles très sales des articles peu sales.
- Séparer les articles délicats des tissus résistants.
- Ne pas sécher les vêtements si les taches sont toujours présentes après le lavage car la chaleur pourrait fixer les taches sur le tissu.
- Traiter les taches sans délai.
- Fermer les fermetures à glissière, attacher les crochets, cordons et ceintures en tissu. Ôter les garnitures et les ornements non lavables.
- Réparer les déchirures pour éviter que les articles ne s'endommagent encore davantage lors du lavage.

Conseils utiles :

- Lors du lavage d'articles imperméables ou résistants à l'eau, charger la machine de façon uniforme. Voir "Guide de programmes" pour des conseils et pour plus d'informations sur l'utilisation du programme Bulky (articles volumineux).
- Utiliser des sacs en filet pour aider à empêcher l'emmêlement lors du lavage d'articles délicats ou de petits articles.
- Retourner les tricots pour éviter le boulochage. Séparer les articles qui forment la charpie de ceux qui la retiennent. Les articles synthétiques, tricots et articles en velours retiennent la charpie provenant des serviettes, des tapis et des tissus chenille.

Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les vêtements.

2. Ajouter le détergent



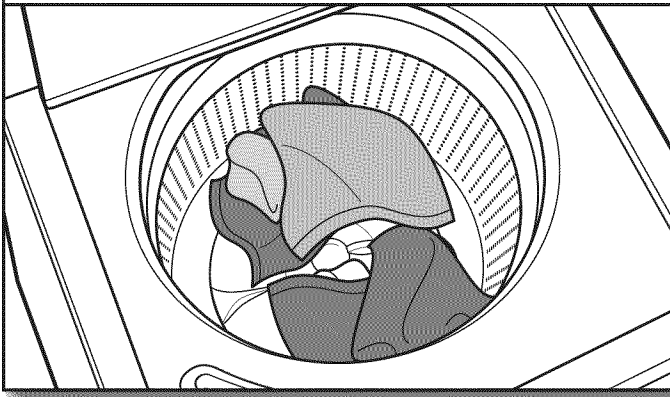
Ajouter une mesure de détergent HE dans le panier.

IMPORTANT : Utiliser uniquement des détergents Haute efficacité. L'emballage portera la mention "HE" ou "High Efficiency" (haute efficacité). Un lavage avec faible consommation d'eau produit un excès de mousse avec un détergent non HE ordinaire. Il est probable que l'utilisation d'un détergent ordinaire prolongera la durée des programmes et réduira la performance de rinçage. Ceci peut aussi entraîner des défaillances des composants et une moisissure perceptible. Les détergents HE sont conçus pour produire la quantité de mousse adéquate pour le meilleur rendement. Suivre les instructions du fabricant pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.

Utilisation d'oxi ou d'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs :

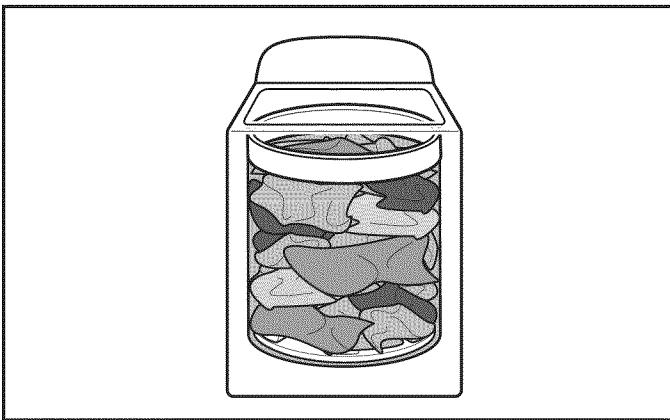
Si l'on utilise un agent de blanchiment activateur de détergent sans danger pour les couleurs, l'ajouter au fond du panier de la laveuse avant d'ajouter les vêtements.

3. Charger les vêtements dans la laveuse

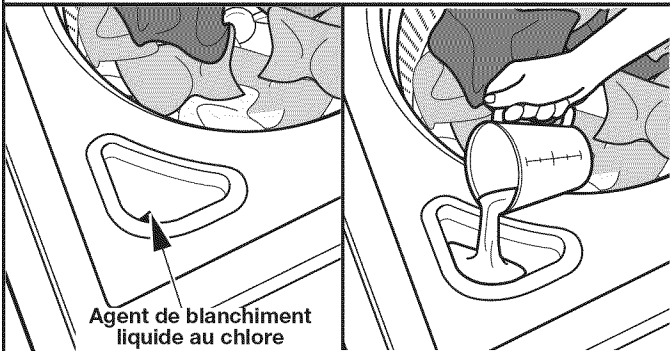


Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Ne pas enrôler les grands articles tels que les draps autour de l'impulseur; les placer le long des côtés du panier en tas non serrés. Essayer de mélanger différents types d'articles pour réduire l'emmêlement.

IMPORTANT : Ne pas tasser excessivement les articles ni les introduire de force dans la laveuse. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement. Le fait de trop tasser les articles pourrait entraîner une mauvaise performance de lavage et augmenter le froissement et l'emmêlement.

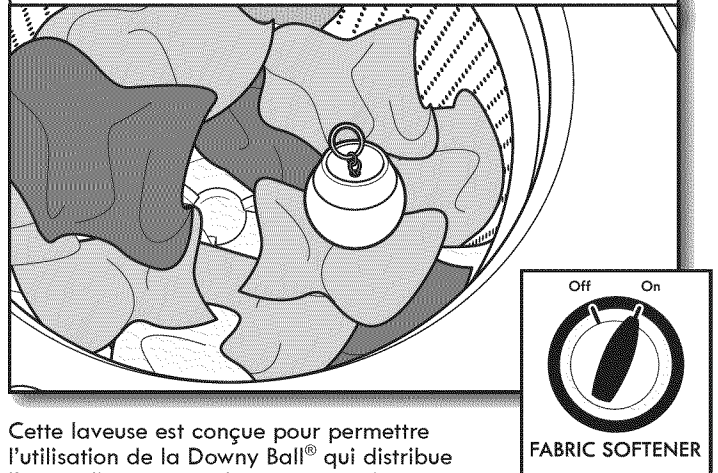


4. Ajouter l'agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur



Ne pas remplir excessivement, diluer ou utiliser plus d'une tasse (250mL). Ne pas utiliser d'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ni de produit Oxi avec un programme utilisant de l'agent de blanchiment au chlore liquide.

5. Ajouter l'assouplissant pour tissu dans le distributeur



Cette laveuse est conçue pour permettre l'utilisation de la Downy Ball® qui distribue l'assouplissant pour tissu au cours du programme de rinçage. Verser une mesure d'assouplissant liquide pour tissu Downy® dans la Downy Ball®, bien placer l'anneau de fermeture pour refermer la Downy Ball® et placer celle-ci sur le dessus de la charge. Toujours suivre les instructions du fabricant pour connaître la quantité d'assouplissant pour tissu adéquate en fonction de la taille de la charge. Régler ensuite l'option Fabric Softener (assouplissant pour tissu) sur "On" (marche). La Downy Ball® libère automatiquement l'assouplissant pour tissu au cours du programme de rinçage. Pour des questions concernant l'utilisation de la Downy Ball®, composer le 1-800-688-7638 ou consulter www.downy.com

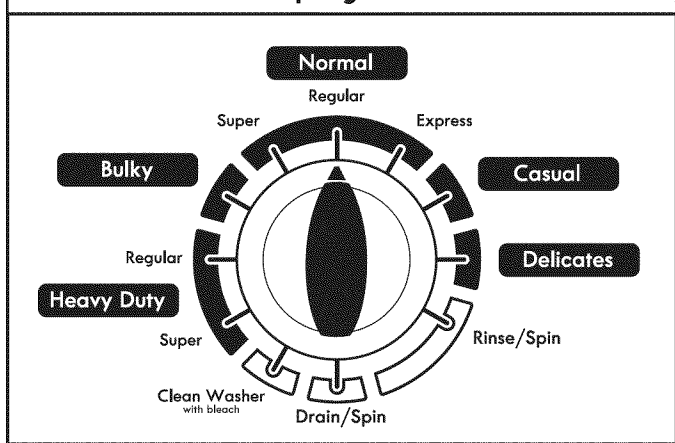
IMPORTANT : L'option Fabric Softener doit être réglée sur "On" (marche) pour que le produit soit distribué correctement et au moment adéquat du programme. Ne pas remplir le distributeur excessivement ni diluer le produit.

Ajouter manuellement l'assouplissant liquide pour tissu à la charge à laver

Au cours du rinçage final, attendre le remplissage complet de la laveuse puis appuyer sur le bouton START/Pause/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle) pour suspendre le programme de la laveuse. Soulever le couvercle et verser la mesure recommandée d'assouplissant pour tissu. Ne pas renverser, faire éclabousser, égoutter ou couler de l'assouplissant pour tissu liquide dans le panier ou sur la charge de linge. Ne pas utiliser plus que la quantité recommandée. Fermer le couvercle et appuyer de nouveau sur START/Pause/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle) pour mettre la laveuse en marche.

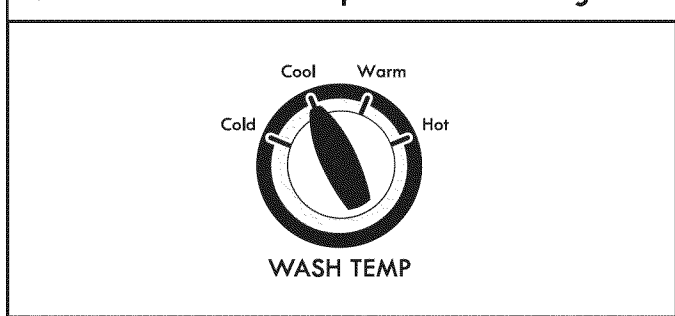
IMPORTANT : L'option Fabric Softener (assouplissant pour tissu) doit être réglée sur "On" (marche) pour assurer la distribution correcte de l'assouplissant pour tissu au cours de l'étape de rinçage du programme.

6. Sélectionner le programme



Tourner le bouton de programme pour choisir un programme de lavage.

7. Sélectionner la température de lavage

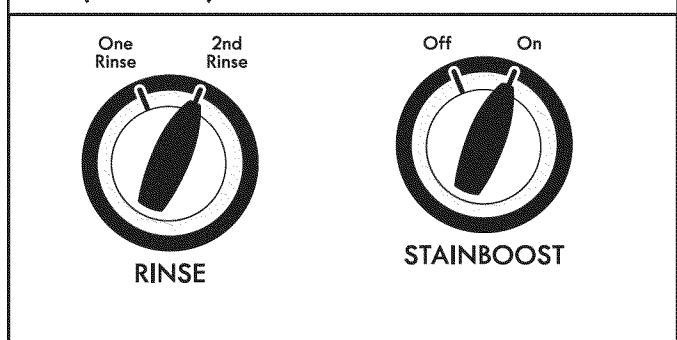


Après avoir sélectionné un programme, sélectionner la température de lavage désirée en tournant le bouton Wash Temp au réglage souhaité.

Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les vêtements.

Wash Temp (température de lavage)	Tissus suggérés
Chaude De l'eau froide est ajoutée pour économiser de l'énergie. L'eau sera plus froide que le réglage du chauffe-eau pour l'eau chaude de votre domicile.	Blancs et couleurs claires Vêtements durables Saleté intense
Tiède De l'eau froide sera ajoutée; il est donc possible que l'eau soit plus froide que celle que fournissait votre laveuse précédente.	Couleurs vives Saleté modérée à légère
Fraîche De l'eau tiède est ajoutée pour favoriser l'élimination de la saleté et aider à dissoudre les détergents.	Couleurs qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère
Froide Il se peut que de l'eau tiède soit ajoutée pour favoriser l'élimination de la saleté et aider à dissoudre les détergents.	Couleurs foncées qui déteignent ou s'atténuent Saleté légère

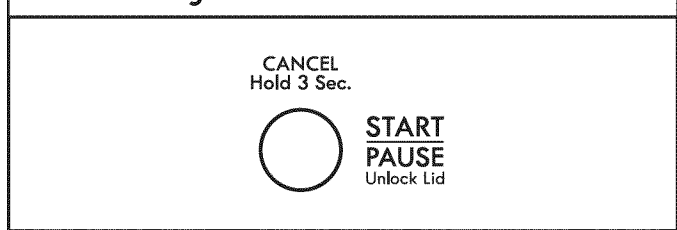
8. Sélectionner les options de programme (si désiré)



Si l'on souhaite ajouter un deuxième rinçage et/ou utiliser l'option STAINBOOST (puissance anti-taches), tourner le bouton correspondant à cette caractéristique.

L'option STAINBOOST fournit un nettoyage supérieur pour les taches tenaces. Ceci prolonge la durée d'agitation et de trempage du programme.

9. Appuyer sur START/Pause/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle) pour démarrer le programme de lavage



Appuyer sur le bouton START/PAUSE/Unlock Lid pour démarrer le programme de lavage. Lorsque le programme est terminé, le témoin lumineux CYCLE COMPLETE (programme terminé) s'allume. Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour éviter la formation d'odeurs, réduire le froissement et empêcher les crochets métalliques, fermetures à glissière et boutons-pression de rouiller.

Déverrouiller le couvercle pour ajouter les vêtements :

Si l'on doit ouvrir le couvercle pour ajouter 1 ou 2 vêtements oubliés : Appuyer sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle); le couvercle se déverrouille une fois que le mouvement de la laveuse a cessé. Ceci peut prendre plusieurs minutes si la laveuse essorait la charge à grande vitesse. Fermer ensuite le couvercle et appuyer de nouveau sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle) pour redémarrer le programme.

Si on laisse le couvercle ouvert pendant plus de 10 minutes, l'eau est vidangée automatiquement.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

TUYAUX D'ARRIVÉE D'EAU

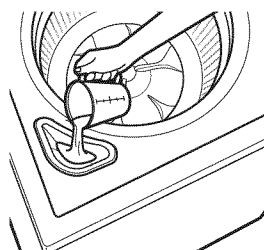
Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou si une fuite se manifeste.

Lors du remplacement des tuyaux d'arrivée d'eau, noter la date de remplacement au marqueur indélébile sur l'étiquette.

NETTOYAGE DE LA LAVEUSE

Votre laveuse doit rester aussi propre et fraîche que vos vêtements. Pour que l'intérieur de la laveuse reste libre de toute odeur, suivre la procédure mensuelle de nettoyage recommandée suivante :

1. S'assurer que la laveuse est vide.
2. Si l'on utilise un agent de blanchiment liquide au chlore, ajouter 1 tasse (250 mL) dans le distributeur d'agent de blanchiment liquide au chlore.



IMPORTANT : Ne pas ajouter de détergent au programme CLEAN WASHER (nettoyage de la laveuse) qui utilise un agent de blanchiment.

3. Rabattre le couvercle de la laveuse.
4. Sélectionner le programme CLEAN WASHER qui utilise un agent de blanchiment.
5. Sélectionner la température de lavage HOT (chaude).
6. Appuyer sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle). De l'eau coule dans la laveuse pendant un moment, puis s'arrête de couler, le couvercle se verrouille et se déverrouille et le programme reprend.

REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme. Si l'on doit interrompre le programme, appuyer sans relâcher sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage) pendant trois secondes et faire fonctionner un programme RINSE/SPIN (rinçage/essorage) pour s'assurer que le nettoyant ou l'agent de blanchiment ont été rincés de la laveuse.

NETTOYAGE DE LA LAVEUSE (suite)

Nettoyage du distributeur d'agent de blanchiment

Essuyer l'intérieur du distributeur d'agent de blanchiment avec un chiffon propre et humide.

Nettoyage de l'extérieur :

1. Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide pour essuyer les renversements.
2. Utiliser un nettoyant de surface tout usage si nécessaire.

IMPORTANT : Afin d'éviter d'endommager le revêtement de la laveuse, ne pas utiliser de produits abrasifs.

NON-UTILISATION ET ENTRETIEN EN PÉRIODE DE VACANCES

Faire fonctionner la laveuse seulement lorsqu'on est présent. En cas de déménagement ou si l'on n'utilise pas la laveuse pendant un certain temps, suivre les étapes suivantes :

1. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer l'alimentation en eau à la laveuse pour éviter toute inondation due à une surpression.

ENTRETIEN POUR ENTREPOSAGE HIVERNAL

IMPORTANT : Pour éviter tout dommage, installer et remettre la laveuse à l'abri du gel. L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer la laveuse en temps de gel. Si la laveuse doit faire l'objet d'un déménagement ou d'entreposage au cours d'une période de gel, hivériser la laveuse.

Hivérisation de la laveuse :

1. Fermer les deux robinets d'eau; déconnecter et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Placer 1 pinte (1 L) d'antigel pour véhicule récréatif dans le panier et faire fonctionner la laveuse sur un programme RINSE/SPIN (rinçage/essorage) pendant environ 30 secondes pour mélanger l'antigel et l'eau restante.
3. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.

TRANSPORT DE LA LAVEUSE

1. Fermer les deux robinets d'eau. Débrancher et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Si l'on déplace la laveuse pendant une période de gel, suivre les instructions de la section Entretien pour entreposage hivernal avant de la déplacer.
3. Déconnecter le tuyau de vidange du système de vidange et vidanger l'eau restante dans un plat ou un seau. Déconnecter le tuyau de vidange à l'arrière de la laveuse.
4. Débrancher le cordon d'alimentation.
5. Placer les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange dans le panier de la laveuse.
6. Faire passer le cordon d'alimentation par dessus la console et l'enrouler dans le panier de la laveuse.
7. Replacer l'emballage en polystyrène circulaire des matériaux d'expédition d'origine à l'intérieur de la laveuse. Si vous n'avez plus l'emballage circulaire, placer des couvertures lourdes ou des serviettes dans l'ouverture du panier. Fermer le couvercle et placer du ruban adhésif sur le couvercle et jusqu'à la partie inférieure avant de la laveuse. Laisser le couvercle fermé par l'adhésif jusqu'à ce que la laveuse soit installée à son nouvel emplacement.

RÉINSTALLATION/RÉUTILISATION DE LA LAVEUSE

Pour réinstaller la laveuse en cas de non-utilisation, d'entreposage pour l'hiver, de déménagement ou en période de vacances :

1. Consulter les instructions d'installation pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la laveuse et la raccorder.
2. Avant de réutiliser la laveuse, exécuter la procédure recommandée suivante :

Remise en marche de la laveuse :

1. Vidanger les canalisations d'eau et les tuyaux. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau. Ouvrir les deux robinets d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

2. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.
3. Faire exécuter à la laveuse le programme BULKY (articles volumineux) pour nettoyer la laveuse et éliminer l'antigel, le cas échéant. Utiliser uniquement un détergent HE Haute efficacité. Utiliser la moitié de la quantité recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide
et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution	
Vibrations ou déséquilibre			
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte ou voir la section "Utilisation de la laveuse"	Les pieds ne sont peut-être pas en contact avec le plancher ou peut-être qu'ils ne sont pas verrouillés.	Les pieds avant et arrière doivent être en contact ferme avec le plancher et la laveuse doit être d'aplomb pour fonctionner correctement. Les contre-écrous doivent être bien serrés contre le bas de la caisse.	
	La laveuse n'est peut-être pas d'aplomb.	Vérifier que le plancher n'est pas incurvé ou qu'il ne s'affaisse pas. Si le plancher est irrégulier, un morceau de contreplaqué de 3/4" (19 mm) placé sous la laveuse permettra de réduire le bruit. Voir "Réglage de l'aplomb de la laveuse" dans les Instructions d'installation.	
	La charge est peut-être déséquilibré.	Charger les vêtements secs sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Le fait d'ajouter des articles mouillés ou de rajouter de l'eau dans le panier pourrait déséquilibrer la laveuse.	Laver des charges plus petites pour diminuer les déséquilibres.
		Utiliser le programme Bulky (articles volumineux) uniquement pour les articles surdimensionnés et/ou non absorbants tels que les couettes ou les vestes avec rembourrage en polyester.	
Voir "Guide de programmes" et "Utilisation de la laveuse" dans ce Guide d'utilisation et d'entretien.			
Bruits			
Cliquetis ou bruits métalliques	Des objets sont coincés dans le système de vidange de la laveuse.	Vider les poches avant le lavage. Les articles mobiles tels des pièces de monnaie sont susceptibles de tomber entre le panier et la cuve; ils peuvent aussi obstruer la pompe. Un appel pour intervention de dépannage s'avérera peut-être nécessaire pour retirer ces objets.	
		Il est normal d'entendre des articles métalliques faisant partie des vêtements comme les boutons-pression métalliques, boucles ou fermetures à glissière toucher le panier en acier inoxydable.	
Gargouillement ou bourdonnement	La laveuse est peut-être en train d'évacuer de l'eau.	Il est normal d'entendre la pompe produire un bourdonnement continu accompagné de gargouillements ou de bruits de pompage périodiques lorsque les quantités d'eau restantes sont éliminées au cours des programmes d'essorage/de vidange.	
Ronronnement	Le témoin lumineux de détection est-il allumé ?	Il se peut que l'on entende le ronronnement des essorages de détection après que l'on a démarré la laveuse. Ceci est normal. Cela prend à la laveuse plusieurs minutes pour effectuer les essorages de détection avant qu'elle n'ajoute l'eau.	
Fuites d'eau			
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte :	La laveuse n'est pas d'aplomb.	Il est possible que de l'eau éclabousse en dehors du panier si la laveuse n'est pas d'aplomb. Vérifier que la charge n'est pas déséquilibrée ou trop tassée.	
	Les tuyaux de remplissage ne sont pas solidement fixés.	Serrer le raccord du tuyau de remplissage.	
	Rondelles d'étanchéité des tuyaux de remplissage	Les quatre rondelles d'étanchéité plates des tuyaux de remplissage d'eau sont-elles correctement installées?	
	Raccord du tuyau de vidange	Tirer le tuyau de vidange de la caisse de la laveuse et le fixer correctement dans le tuyau de rejet à l'égout ou l'évier de buanderie.	
		Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange.	
	Inspecter le circuit de plomberie du domicile pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites ou que l'évier ou le tuyau de vidange n'est pas obstrué.	De l'eau pourrait refouler de l'évier ou du tuyau de rejet à l'égout obstrué. Inspecter tout le circuit de plomberie du domicile (éviers de buanderie, tuyau de vidange, conduites d'eau et robinets) pour vérifier qu'il n'y a aucune fuite.	
La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Une charge déséquilibrée peut entraîner une déviation du panier et de l'eau pourrait alors éclabousser en dehors de la cuve. Voir "Utilisation de la laveuse" pour des instructions sur le chargement.		

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide
et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu		
Quantité d'eau insuffisante dans la laveuse	La charge n'est pas complètement immergée.	Ceci correspond à un fonctionnement normal pour une laveuse HE à faible consommation d'eau. La charge ne sera pas complètement immergée. La laveuse détecte la taille de la charge et ajoute la bonne quantité d'eau pour un nettoyage optimal. Voir "Quoi de neuf sous le couvercle". IMPORTANT : Ne pas ajouter d'eau dans la laveuse.
La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner	Vérifier que la laveuse est correctement alimentée en eau.	Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts tous les deux.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas déformés; ceci peut réduire le débit.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner (suite)	Vérifier que l'alimentation électrique à la laveuse est correcte.	Brancher le cordon d'alimentation dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.	
		Ne pas utiliser de câble de rallonge.	
		Vérifier que la prise est alimentée.	
	Fonctionnement normal de la laveuse.	Remettre un disjoncteur qui serait ouvert en marche. Remplacer tout fusible grillé. REMARQUE : Si le problème persiste, appeler un électricien.	Le couvercle doit être fermé pour que la laveuse puisse fonctionner.
			La laveuse fait des pauses durant certaines phases du programme. Ne pas interrompre le programme.
		Il se peut que la laveuse s'arrête pour réduire la production de mousse.	
		La laveuse détecte la charge sèche avec de courts essorages qui peuvent prendre 2 à 3 minutes avant d'ajouter l'eau.	
		La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Retirer plusieurs articles, répartir uniformément la charge dans le panier et ajouter du détergent. Fermer le couvercle et appuyer sur START/PAUSE/Unlock Lid (mise en marche/pause/déverrouillage).
			Ne pas ajouter plus de 1 ou 2 articles supplémentaires après le début du programme.
			Ne pas ajouter d'eau dans la laveuse.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide
et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner (suite)	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	Utiliser uniquement un détergent HE. La mousse produite par des détergents ordinaires peut ralentir ou arrêter la laveuse. Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions figurant sur le détergent en fonction des modalités de nettoyage de la charge.
		Pour éliminer la mousse, annuler le programme. Sélectionner Rinse/Spin (rinçage/essorage). Appuyer sur START/PAUSE/Unlock lid (mise en marche/pause/déverrouillage couvercle). Ne pas ajouter de détergent.
La laveuse ne se vidange/n'essore pas; les charges restent mouillées	Vider les poches et utiliser des sacs à linge pour les petits articles.	Des petits articles sont peut-être coincés dans la pompe ou entre le panier et la cuve, ce qui peut ralentir la vidange.
	Utiliser des programmes comportant une vitesse d'essorage supérieure.	Les programmes avec vitesses d'essorage réduites éliminent moins d'eau que les programmes qui comportent des vitesses d'essorage supérieures. Utiliser la vitesse d'essorage appropriée/le programme recommandé pour le vêtement. Pour éliminer l'eau restant dans la charge, sélectionner Drain/Spin (vidange/essorage). On peut avoir à réarranger la charge pour en assurer une distribution uniforme dans le panier.
	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Réduire la taille de la charge pour améliorer l'extraction de l'eau. Une charge bien tassée empêche la laveuse d'essorer correctement, ce qui laisse la charge plus mouillée qu'elle ne devrait l'être. Voir "Utilisation de la laveuse" pour les recommandations concernant le chargement.
	Inspecter le circuit de plomberie pour vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Le tuyau de vidange se prolonge dans le tuyau rigide de rejet à l'égout au-delà de 4,5" (114 mm).	Vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange et la fixer solidement au tuyau de rejet à l'égout ou à l'évier de buanderie. Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange. Abaisser le tuyau de vidange si l'extrémité se trouve à plus de 96" (2,4 m) au-dessus du plancher. Retirer toute obstruction du tuyau de vidange.
	Un excès de mousse causé par l'utilisation d'un détergent ordinaire ou d'un surplus de détergent peut ralentir ou arrêter la vidange ou l'essorage.	Utiliser uniquement un détergent HE. Toujours mesurer les quantités et suivre les instructions figurant sur le détergent en fonction de la charge. Pour éliminer tout excès de mousse, sélectionner Drain/ Spin (vidange/essorage). Ne pas ajouter de détergent.
Endroits secs sur la charge après un programme	Un essorage à vitesse élevée extrait davantage d'humidité que les laveuses traditionnelles à chargement par le dessus.	Un essorage à vitesse élevée associée à une circulation d'air durant l'essorage final peut entraîner l'apparition de portions sèches sur le linge au cours de l'essorage final. Ceci est normal.
Températures de lavage ou de rinçage incorrectes	Vérifier que la laveuse est correctement alimentée en eau.	Les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et froide ont-ils été inversés?
		Les deux tuyaux doivent être raccordés à la fois à la laveuse et au robinet, et la valve d'arrivée doit recevoir à la fois de l'eau chaude et de l'eau froide.
Températures de lavage contrôlées pour économies d'énergie.	Températures de lavage contrôlées pour économies d'énergie.	Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Éliminer toute déformation des tuyaux.
Charge non rincée	Vérifier que la laveuse est correctement alimentée en eau.	Les laveuses Energy Star utilisent des températures de lavage et de rinçage inférieures à celles qu'utilisait votre laveuse précédente. Cela signifie également des températures inférieures de lavage à l'eau chaude et à l'eau tiède.
		Les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et froide ont-ils été inversés?
		Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts tous les deux.
		Les tamis de la valve d'arrivée d'eau de la laveuse sont peut-être obstrués.
		Éliminer toute déformation du tuyau d'arrivée.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide
et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Charge non rincée (suite)	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	La mousse produite par un détergent ordinaire peut empêcher la laveuse de fonctionner correctement.
		Utiliser uniquement un détergent HE. Veiller à mesurer correctement.
		Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions du détergent en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	La laveuse effectuera un rinçage moins performant si la charge est bien tassée.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la laveuse uniquement avec des articles secs.
		Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.
	Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.	
Sable, poils d'animaux, charpie, etc. sur la charge après le lavage	Des résidus lourds de sable, de poils d'animaux, de charpie et de détergent ou d'agent de blanchiment peuvent nécessiter un rinçage supplémentaire.	Ajouter un 2nd rinçage au programme sélectionné.
La charge est emmêlée	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Voir la section "Utilisation de la laveuse".
		Sélectionner un programme comportant un lavage plus lent et une vitesse d'essorage inférieure. Noter que les articles seront plus mouillés que ceux utilisant une vitesse d'essorage plus élevée.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier.
		Réduire l'emmêlement en mêlant plusieurs types d'articles dans la charge. Utiliser le programme recommandé correspondant au type de vêtements de la charge.
Ne nettoie ou ne détache pas	La charge de lavage n'est pas complètement immergée.	La laveuse détecte la taille de la charge et ajoute la quantité d'eau adéquate. Ceci est normal et nécessaire au mouvement des vêtements.
	Davantage d'eau a été ajoutée à la laveuse.	Le fait d'ajouter de l'eau éloigne le linge de l'impulseur en le soulevant, ce qui réduit la performance de nettoyage.
	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	La laveuse effectue un nettoyage moins performant si la charge est bien tassée.
		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la machine uniquement avec des articles secs.
		Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
	Ajouter le détergent sur la charge.	Ajouter le détergent, les produits Oxi et l'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs au fond du panier avant d'ajouter les articles de la charge.
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	La mousse produite par un détergent ordinaire peut empêcher la laveuse de fonctionner correctement.
		Utiliser uniquement un détergent HE. Veiller à mesurer correctement.
		Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions figurant sur le détergent en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
	Programme utilisé incorrect par rapport au type de tissu.	Utiliser une option de programme de niveau de saleté plus élevée et une température de lavage plus chaude pour améliorer le nettoyage.
Utiliser le programme Whites (blancs) et Heavy Duty (service intense) pour un nettoyage puissant.		

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour obtenir de l'aide
et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution	
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)			
Ne nettoie ou ne détache pas (suite)	Distributeurs non utilisés.	Utiliser Heavy Duty Super (service intense/super lavage) et Heavy Duty Regular (service intense ordinaire) pour un nettoyage puissant.	
		Utiliser les distributeurs pour éviter que l'agent de blanchiment au chlore ou l'assouplissant pour tissu ne tachent les vêtements.	
		Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme.	
	Ajouter le détergent avant d'ajouter la charge.		
	Les couleurs similaires ne sont pas lavées ensemble.	Laver ensemble les couleurs semblables et les retirer rapidement une fois le programme terminé pour éviter tout transfert de teinture.	
	"On" (marche) n'a pas été sélectionné pour l'ajout d'assouplissant pour tissu	Toujours sélectionner "On" (marche) si l'on souhaite ajouter de l'assouplissant pour tissu. Les programmes qui utilisent un rinçage par vaporisation ajouteront de l'eau supplémentaire pour assurer une distribution adéquate de l'assouplissant pour tissu lorsque "On" (marche) est sélectionné.	
Fonctionnement incorrect du distributeur	Distributeurs obstrués.	Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme.	
		Utiliser seulement un agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur d'agent de blanchiment.	
Dommages aux tissus	Des objets pointus se trouvaient dans les poches au moment du programme de lavage.	Vider les poches, fermer les fermetures à glissière, les boutons pression et les agrafes avant le lavage pour éviter d'accrocher et de déchirer le linge.	
	Les cordons et les ceintures se sont peut-être emmêlés.	Attacher tous les cordons et les ceintures avant de démarrer le nettoyage de la charge.	
	Les articles étaient peut-être endommagés avant le lavage.	Raccorder les déchirures et repriser les fils cassés des coutures avant le lavage.	
	Des dommages au tissu peuvent se produire si la charge est bien tassée.		Charger les vêtements sans les tasser et de façon uniforme le long de la paroi du panier. Charger la machine uniquement avec des articles secs.
			Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.
			Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
	Vous n'avez peut-être pas ajouté l'agent de blanchiment au chlore liquide correctement.		Ne pas verser d'agent de blanchiment au chlore liquide directement sur la charge. Essuyer tous les renversements d'agent de blanchiment.
			Un agent de blanchiment non dilué endommagera les tissus. Ne pas utiliser plus que la quantité recommandée par le fabricant.
Ne pas placer d'articles sur le dessus du distributeur d'agent de blanchiment lorsqu'on charge et décharge la laveuse.			
	Les instructions de soin des vêtements n'ont peut-être pas été suivies.	Toujours lire et suivre les instructions d'entretien du fabricant indiquées sur l'étiquette du vêtement.	
Odeurs	L'entretien mensuel n'est pas effectué tel que recommandé.	Faire fonctionner le programme Clean Washer (nettoyage de la laveuse) avec de l'agent de blanchiment une fois par mois. Voir "Nettoyage de la laveuse" dans la section Entretien de la laveuse.	
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	Utiliser uniquement un détergent HE Veiller à mesurer correctement. Toujours suivre les instructions du fabricant. Voir la section "Nettoyage de la laveuse".	

NOTES

CONTRATS DE PROTECTION

Contrats principaux de protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable.

Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouvel appareil ménager. Le Contrat* inclut :

Pièces et main d'œuvre nécessaires pour conserver les appareils en état de fonctionnement correct **pendant une utilisation normale**, pas uniquement pour remédier aux défaillances. Notre couverture **s'étend bien au-delà de la garantie du produit**. Aucune franchise, aucune anomalie de fonctionnement ne sont exclues de ce contrat – **protection réelle**.

Un service d'expert proposé par plus de 10 000 techniciens d'entretien Sears autorisés, ce qui signifie que quelqu'un de confiance prendra soin de votre produit.

Appels de service illimités et service national, aussi souvent que vous en avez besoin et quand vous en avez besoin.

– **remplacement de votre produit** couvert si au moins quatre pannes se produisent en deçà de douze mois.

Remplacement du produit si votre produit couvert ne peut être réparé

Vérification annuelle d'entretien préventif sur demande – sans frais supplémentaires

Aide rapide par téléphone – nous appelons cela **Résolution rapide** – support téléphonique d'un agent de Sears sur tous les produits. Considérez-nous comme un "manuel d'utilisateur parlant".

Protection contre les sautes de puissance pour prévenir les dommages électriques attribuables aux fluctuations de courant.

Remboursement de location si la réparation du produit couvert prend plus de temps que promis.

10 % de réduction sur le prix courant de toute intervention de réparation non-couverte et pièces de rechange.

Dès que vous achetez le Contrat, il suffit d'un appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous pour une intervention de dépannage ou d'entretien. Vous pouvez appeler à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit ou prendre un rendez-vous de dépannage en ligne.

Le Contrat principal de protection constitue un investissement sans risque. Si vous annulez pour une quelconque raison pendant la période de garantie du produit, nous vous rembourserons intégralement. Ou nous vous verserons un remboursement au prorata après l'expiration de la période de garantie. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même! **Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour des prix et renseignements supplémentaires aux États-Unis, composer le 1-800-827-6655. *Au Canada, la couverture varie en fonction des articles. Pour des informations détaillées, appeler Sears Canada au 1-800-361-6665.**

Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle garantie par Sears d'appareils ménagers et d'articles tels que les ouvre-portes de garage, chauffe-eau, et autres gros appareils ménagers, aux É.-U. ou au Canada, composer le **1-800-4-MY-HOME®**.

GARANTIE DES APPAREILS MÉNAGERS KENMORE

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Lorsqu'il est installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit, si cet appareil ménager fait défaut par suite d'un vice de matériau ou de fabrication au cours de l'année qui suit la date d'achat, composer le **1-800-4-MY-HOME®** pour obtenir une réparation gratuite.

Si cet appareil ménager fonctionne à toute autre fin que l'utilisation familiale privée, la présente garantie ne s'appliquera que pendant 90 jours à partir de la date d'achat.

LA PRÉSENTE GARANTIE COUVRE UNIQUEMENT LES VICES DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION. SEARS NE PRENDRA PAS EN CHARGE :

1. Les pièces courantes pouvant s'user suite à une utilisation normale, notamment les filtres, courroies, ampoules et sacs.
2. L'intervention d'un technicien de réparation pour montrer à l'utilisateur comment installer, utiliser ou entretenir correctement le produit.
3. L'intervention d'un technicien de réparation pour nettoyer ou entretenir ce produit.
4. L'endommagement ou les défauts du produit si celui-ci n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.
5. L'endommagement ou l'état défectueux de ce produit résultant d'un accident, usage impropre ou abusif ou utilisation autre que celle à laquelle il est destiné.
6. L'endommagement ou l'état défectueux de ce produit causé par l'utilisation de détergents, nettoyants, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.

7. L'endommagement ou l'état défectueux de pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

Le seul et exclusif recours du client dans le cadre de la présente garantie limitée consiste en la réparation prévue ci-dessus. Les garanties implicites, y compris les garanties applicables de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la plus courte période autorisée par la loi. Sears n'assume aucune responsabilité pour les dommages fortuits ou indirects. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

Cette garantie s'applique seulement lorsque cet appareil ménager est utilisé aux États-Unis et au Canada.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

**Sears, Roebuck and Co.
Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada, Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:



www.managemylife.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME[®] (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com www.sears.ca

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.)

www.sears.com

1-800-469-4663 (Canada)

www.sears.ca

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR[®]

(1-888-784-6427)

www.sears.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

The Sears logo, featuring the word "Sears" in a large, stylized, cursive font.

® Registered Trademark / TM Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries

® Marca Registrada / TM Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC en otros países

^{MC} Marque de commerce / ^{MD} Marque déposée de Sears Brands, LLC

W10280543A

8/10
Printed in U.S.A.
Impreso en EE.UU.
Imprimé aux É.-U.